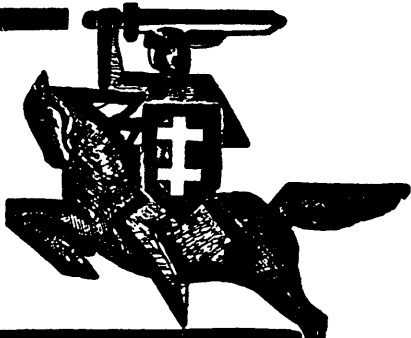


# БАЦЬКАЎШЧЫНА



ГАЗЭТА Выходзіць раз у тыдзень — ЦАНА 50 Н. ФЭН.

LE JOURNAL BIELORUSSIEN  
„LA PATRIE“

DIE WEISSRUTHENISCHE ZEITUNG  
„DAS VATERLAND“

THE BELORUSSIAN NEWSPAPER  
„THE FATHERLAND“

№ 38—39 (573—574)

Нядзеля 24-га верасня 1961 г.

ГОД ВЫДАЊНЯ 15

## СЫПІ СПАКОЙНА...

«Маці родная, маці-краіна!  
Ня усьцішыцца гэтакі боль.  
Ты прабач, Ты прымі свайго сына —  
За Цябе яму ўмерці дазволь»...

Максім Багдановіч

«Я больш не магу быць камуністам. За час майго падарожжа па Францыі я пазнаў значныя слова «Свабода». Але я не магу адмовіцца і ад мае краіны, я не магу наважыцца застацца заганіцай... Сьмерць — адзінае вырашэньне драмы, якую я перажываю. Няхай прабачыць мне мая краіна. Няхай прабачаць мне мая жонка й мае дзеці...»

Усевалад Краўчанка

Мінула ўжо некалькі тыдняў ад трагічнай даты 27-га жніўня. У той дзень, далёка ад Беларусі, у французскім горадзе Кан, перад адным з гатэляў натоўп народу й французская паліцыя стаялі перад разбітым мёртвым целам беларускага пісьменьніка Усевалада Краўчанкі. Паліцыя знайшла і ліст, у якім Краўчанка тлумачыў свой крок. І вось, на вуліцы французскага гораду, а за адно і перад вачыма цэлага сьвету ляжаў нямы труп. І ўсё-ж ён гаварыў галасней за жывых, галасней за сваіх былых калегаў-пісьменьнікаў, што разам зь ім прыехалі ў Францыю — і тым больш за тых, што засталіся ў Беларусі...

Усевалад Краўчанка быў у поўным росквіце сваіх жыццёвых і творчых сілаў. Яго з поўным правам можна было-б назваць **сынам рэвалюцыі** — як з гледзішча веку, так і творчага шляху. Ён быў сябрам партыі. І раптам —

«Я больш не магу быць камуністам... Я пазнаў значныя слова «Свабода»... Няхай прабачыць мне мая краіна...»

У **якой** краіны просіць нябожчык Краўчанка праба-чэньня? Можна ў «всеоб'ятной советской родіны», гэтай турмы народаў? Не — сам за сябе гаворыць маленькі, але які-ж шматзначны эпізод, які меў месца падчас аднаго з папярэдніх падарожжаў пісьменьніка заганіцу — у Італіі. На пытаньне аднаго Італьянца, Усевалад Краўчанка адказаў: «Мы спраўдзі савецкія турыстыя але не Расейцы, а Беларусы». А як-жа красамойна сьветчыць аб бязьмежнай любові да свайго роднага краю і тое, што у сваім перадсьмяротным лісьце пісьменьнік паставіў яго — родны край — навет перад сваёй сям'ёй і дзяцьмі...

«Няхай прабачыць мне мая краіна»...

За што прасіў прабачэньня ў роднага краю Усевалад Краўчанка? Пэўна-ж, не за тое, што ён «ня можа быць больш камуністам», не за тое, што ён «пазнаў значныя слова «Свабода»...

Як мы казалі, Усевалада Краўчанку з поўным правам можна назваць сынам рэвалюцыі. Ён вырас ужо ў ладсавецкай Беларусі, ягоны сьветапагляд фармавалі ад самага пачатку бальшавіцкія акупанты. Не забываймаса, што сваю літаратурную творчасць ён пачаў у 1933-м годзе, а тады яму было толькі 18 год... Ці трэба дзівіцца, што на працягу даўгіх год малады пісьменьнік паставіў свой неаспрэчны талент на службу рэжыму, які, быццам — а гэта-ж убівалі ў галовы моладзі на кожным кроку — прынёс нацыянальную свабоду і сацыяльную справядлівасьць народам, паняволеным раней у былой Расейскай царскай імперыі — а значыцца і Беларусі? Бо патрыётам свайго краю Усевалад Краўчанка быў заўсёды. Верачы бальшавіцкай прапагандзе, ён думаў, што служачы рэжыму, ён служыць Беларусі.

Але із сталасьцяй прыходзіць роздум. Пісьменьнік, папершае, ня мог ня ўсьведаміць сабе, што ягонае піра-

ня можа пераступіць рамак партыйных дырэктываў, што гэтыя дырэктывы скоўваюць ягоны талент, не даюць яму адлюстроўваць рэчаіснасьць, бараніць правы свайго народу. Усевалад Краўчанка зразумеў, што ён — нявольнік. Ён наглядаў жыццё свайго народу, жыццё іншых народаў СССР — і пабачыў, што яны ўсе нявольнікі рэжыму, які пазбавіў іх самых элементарных людзкіх і народных правоў. Мала таго — ён урэшце ўсьведаміў сабе, што аддаючы свой талент на службу гэтаму рэжыму, ён здраджае свой народ. У душы Усевалада Краўчанкі паволі нарастае пералом. Партыйны білет, ардэны й мэдаль, матарыяльна забясьпечанае жыццё не асьляпілі гэтага сумленнага чалавека і Беларуса.

Што-ж рабіць? Пратэставаць? Але як гэта магчыма ўва ўмовах бальшавіцкай дыктатуры?

І ўсё-ж Усевалад Краўчанка пратэстуе — у меру магчымасьцяў, ужываючы сваю адзіную зброю — піра. Ён пратэстуе супраць бальшавіцкае няволі, заўваляючы — быццам, між іншага — што **чалавек вольны можа мяняць свае планы паводля ўласнага жаданьня** (у апавяданьні «Зорка Вэнэра»), супраць таго, што **«лезуць у душу з капітамі»** (у апавяданьні «Цяжкае вяртаньне»), за-яўляе, што **Беларусы ня горшыя за іншых** (у прыгада-най ужо «Зорцы Вэнэры») — і гэтак далей. Стаўшыся рэдактарам часопісу для дзяцей «Бярозка», ён атрымаў магчымасьць унікаць у сваёй творчасці «сацрэалістыч-ных» шаблонаў, і прысьвяціў сваю галоўную ўвагу ўзга-даваньню беларускіх дзяцей у духу любові да свайго роднага краю. Ягонае апошняе кніга, дзе моладзі — «Злачынства для зялёнай тоні» — прысьвечаная ахове роднай прыроды. І, пэўна-ж, ня толькі родную **прыроду** меў на ўвазе Усевалад Краўчанка...

Ня глядзячы на ўжо насыбелую сьведамасьць анты-народнасьці бальшавіцкага рэжыму, для пісьменьніка ня мог ня быць шокам новы праект праграмы КПСС, дзе, побач з абабітымі фразамі аб «вырашаным нацыяналь-ным пытаньні», адкрыта й цынічна абвешчаецца аб за-плянаваным культурным і нацыянальным генацыдзе паняволеных Масквой народаў. Сэрца патрыёта, носьбіта беларускае культуры, не магло ня ўздрыгануцца.

Апошняя турыстычнае падарожжа ў Францыю дапоў-ніла чару горычкі Усевалада Краўчанкі.

«Я пазнаў значныя слова «Свабода»... Сьмерць — адзінае вырашэньне драмы, якую я перажываю...»

Беларуская савецкая прэса спачатку маўчала. Толькі 5 верасня — 9 дзён пасля трагічнай сьмерці пісьмень-ніка — зьявіліся нэкралёгі і спачуваньні. Пэўна-ж — толькі таму, што маўчаць далей было нельга. Аб гэтым гаварыў ужо цэлы Менск. Партыйныя заправілы былі прыпертыя да сьцяны. Урэшце, яны пастанавілі прапусьціць у друк вестку аб «заўчаснай трагічнай сьмерці» Усевалада Краўчанкі, **не паведамляючы ні аб месцы, ні аб абставінах гэтай сьмерці**. Але і тут яны выдалі самых сябе, саромліва абмінуўшы маўчаньнем факт, што пісь-меньнік быў сябрам КПСС, што ён быў узнагароджаны ордэнам «Знак Пашаны» і медалямі за калішнюю служ-бу рэжыму — рэжыму, у знак пратэсту супраць якога ён ахвяраваў цяпер жыццё.

«Няхай прабачыць мне мая краіна...»

«Ты прабач, Ты прымі свайго сына, за Цябе яму ўмер-ці дазволь», — ці ня гэтыя радкі Багдановічавае «Паго-ні» гукалі ў думках Усевалада Краўчанкі, калі ён пісаў свой перадсьмяротны ліст?

Сыпі спакойна, верны сыне Беларусі! Ты ня мусіш прасіць у яе прабачэньня. Ты памёр за яе, пайшоў на найбольшую ахвяру, каб зьвярнуць увагу сьвету на ня-волю твайго народу. Ты памёр і за тых, што, як і ты раней — прымушаныя абставінамі, носьці партыйны білет, але ў душы застаюцца патрыётамі свайго народу.

Сыпі спакойна, верны сыне Беларусі!

Ул. Немановіч

## Выбары ў Нямецкай Фэдэратыўнай Рэспубліцы

17-га верасня ў Нямецкай Фэдэратыў-най Рэспубліцы адбыліся выбары ў за-ходня-нямецкі Бундэстаг. Партыя хры-сьціянскіх дэмакратаў, да якое нале-жыць канцлер Адэнаўэр, атрымала 45 і 3 дзесятыя працэнта галасоў і будзе мець 241 мандат у Бундэстагу. Партыя сацы-ял-дэмакратаў, якая высунула кандыда-туру на становішча канцлера бургомі-стра Вілі Брандта, заняла паводля коль-касьці мандатаў другое месца. За ейных кандыдатаў галасавала 36 і 3 дзесятыя працэнтны выбаршчыкаў. Цяпер у Бун-дэстагу сацыял-дэмакраты будуць мець 190 мандатаў. Трэція паводля вялічын-і палітычная партыя — партыя свабод-ных дэмакратаў, за якую было пададзе-на 12 і 7 дзесятых працэнта галасоў, бу-дзе мець у Бундэстагу 66 месцаў. У па-раўнаньні з выбарамі 1957-га году, за кандыдатаў партыі свабодных дэмакра-таў, лібэральнай паводля свайго кірун-ку, пададзена амаль падвойная коль-касьць галасоў. Для настрою заходня-нямецкіх выбаршчыкаў характэрны на-ступны факт: палітычная групоўка «Са-юз выгнанных з бацькаўшчыны і пазбаў-леных правоў», якая ведама сваімі рэ-ваншызцкімі тэндэнцыямі, на выбарах у 1937-ым годзе атрымала 4 і 6 дзесятых

працэнта галасоў. На цяперашніх выба-рах гэты саюз пацярпеў поўную паразу і ня будзе мець ніводнага мандату ў Бундэстагу.

Урадавая партыя хрысьціянскіх дэ-макратаў хоць і страціла абсалютную большыню, застаецца ўсё-ж наймацней-шай з усіх палітычных партыяў, пра-дстаўленых ў Бундэстагу Нямецкай Фэ-дэральнай Рэспублікі. Цяпер ў заходня-нямецкіх палітычных колах абмяркоў-ваецца пытаньне аб магчымасьці ства-рэньня кааліцыйнага ўраду. Лідэр партыі свабодных дэмакратаў Эрых Мэнцэ заявіў, што калі ягоная партыя ўвойдзе ўва ўрадавую кааліцыю з партыяй хры-сьціянскіх дэмакратаў, дык праўдапа-добным кандыдатам на становішча кан-цлера будзе цяперашні міністар эканомікі Людвіг Эргард. Адзін зь лідэраў сацы-ял-дэмакратычнай партыі Нямеччыны, обер-бургомістар Заходняга Бэрліну Вілі Брандт выступаючы на прэсавай кан-фэрэнцыі, заявіў, што сацыял-дэмак-раты гатовыя стварыць урадавую каалі-цыю з партыяй хрысьціянскіх дэмакра-таў. Аднак магчымасьць стварэньня та-кой кааліцыі ўважаецца мала верагод-най.

## Вялікая страта для людзтва

Бадай ня было выпадку, каб гібель ад-наго чалавека так глыбока скальнула і ўстрыожыла цэлы сьвет, як трагічная сьмерць у Афрыцы Генэральнага Сакра-тара АЗН Гамаршэльда.

Вестка пра самалётную катастрофу, ў якой загінуў Гамаршэльд, стала вядо-май 18 верасня, хоць абставіны гэтай катастрофы яшчэ ня высветленыя. Вя-дома пакуль-што, што разам з Гамар-шэльдам загінула яшчэ колькі асобаў і толькі адзін пасажыр самалёту, цяжка пашкоджаны, застаўся пакуль-што пры жыцці.

Якім-б сэнсацыйныя дэталі не падава-ліся ў выніку далейшага расьсьледу гэ-тага трагічнага выпадку, яны наўрад ці зьменяць асноўны факт.

16-ая Генэральная Асамблея АЗН, што пачалася ў аўторак 19 верасня, стаіць ня толькі перад найвайстрэйшым паван-ным крызісам у сьвеце, але й перад цяжкім крызісам унутры самое аргани-зацыі. І гэты факт прызначаецца амаль усімі дзяржаўнымі кіраўнікамі й выказ-вальнікамі свабоднае грамадзкае думкі ўсіх краёў сьвету. Цяпер, калі Генэраль-ная Асамблея АЗН стаіць перад больш чымся 90 пунктамі парадку дня, першым

і найскладанейшым пытаньнем сталася пытаньне, хто мае ачоліць у будучыні асноўны выканаўчы орган Арганізацыі Задзіночаных Нацыяў — ейны сакрата-рыят.

Абставіны гібелі Гамаршэльда пакуль што ня высветленыя. Аднак, калі-б Хрушчю верыў у забабоны, дык ён меў-бы ўсе асновы прызнацца, што сіла вы-падку ўладзіла справу на ягоную ка-рысьць. Назіральнікі зазначаюць, што на-порыстыя дамаганьні Савецкага Саюзу пазбавіць АЗН ад Генэральнага Сакра-тара ў вадзін асобе ды замяніць яго трыма прадстунікамі, кажны з правам вэта, — дамаганьні гэтыя цяпер у знач-най меры аблегчаныя. На Захадзе на гэтую савецкую прапанову глядзіцца, як на спробу спараліжаваць дзейнасьць АЗН. Пакуль-што цяжка сказаць, як пы-таньне сакратарыяту АЗН будзе разьвя-занае. Справы тымчасам пераняла Рада Бясьпекі, у якую ўваходзяць 11 дзяржа-ваў, у тым ліку Злучаныя Штаты Амэ-рыкі і Савецкі Саюз. Абставіны ўсклад-няюцца тым, што паводля статуту АЗН наступнік Гамаршэльда павінен быць вызначаны Радай Бясьпекі аднагалосна. На аднагалоснасьць-жа у Радзе Бясьпе-кі, асноўваючыся на дасюлейшай прак-тыцы, назіральнікі не спадзяюцца, бо 5 ейных сталых сяброў маюць права вэ-та.

Тымчасам з цэлага сьвету ў Амэрыку прыходзяць весткі пра глыбокі жал, які выклікала трагічная сьмерць Гамар-шэльда. Генэральны Сакратар АЗН быў вядомы шмат дзе, асабліва ў новых дзяржавах Афрыкі й Азіі, як гарачы прыхільнік іхнае незалежнасьці й сва-боды. Ён загінуў у місіі ў імя шляхот-ных прынцыпаў хартыі АЗН. Над апу-шчанымі сьцягамі ў Нью-Ёрку — сталі-цы АЗН, і ў шмат якіх сталіцах сьвету пацучыце, зь якім людзтва сустра-ла сьмерць Гамаршэльда, найлепш можна было-б выказаць словамі прэм'ера Ка-нады Дыфэнбэйкера: «Сьмерць Гамар-шэльда — гэта трагічны час у гісторыі чалавечтва, у мамэнт ягонага шуканьня міру».

## Самагубства Усевалада Краўчанкі

Сьмерць была «заўчасная» й «трагіч-ная». І гэта ўсё. Чытачы савецкіх бела-рускіх газэтаў больш нічога і не даве-даліся з нэкралёгу, апублікаванага во-сем дзён пасля самагубства ў Францыі беларускага савецкага пісьменьніка Усе-валада Краўчанкі. Нічога ня сказана: ні калі, ні дзе, ні зь якое прычыны. І гэ-тае маўчаньне гаворыць драматычней і красамойней, чымся дэталёнае апісвань-не хваробы й перадсьмяротных пакутаў. Пад шаблоўнай формулай «заўчасная трагічная сьмерць» хаваецца бо най-страшнейшая хвароба — хвароба душы й сумленьня; маральныя пакуты таго, хто верыў і зьняверыўся; бунт сілы волі

супраць нясьцярпнае рэчаіснасьці й уне-навіджанага палітычнага рэжыму.

У іншых абставінах чалавек даваў-бы ход сваёй апазыцыйнасьці можа ў фор-ме літаратурных персанажаў, ці кры-тычных артыкулаў, ці аратарскіх вы-ступленьняў — так, як гэта шмат дзе ў сьвеце робіцца. Але там, у царстве сац-рэалізму, дзе няма ні апазыцыйных пар-тыяў ні забастовак, дзе ня можна ні жа-ліцца ні сумлявацца, дзе пануе афіцый-нае таталітарнае думаньне й зьялезная партыйная дысцыпліна, — там можа быць толькі адна адзіная, найвышэйшая й найэфектыўнейшая форма апазыцыі — самагубства. Гэта шлях, на якім пайшо-шмат мужных людзей — выдатных дзе-

ячоў беларускае літаратуры й дзяржаў-нага будаўніцтва. Да імянаў Усевалада Ігнатоўскага, Алеся Чарвякова, Міколы Галадзёда й Янкі Купалы далучылася цяпер імя Усевалада Краўчанкі.

У афіцыйным нэкралёгу па Усеваладу Краўчанку прамоўчаныя ня толькі аб-ставіны ягонага самагубства ў француз-скім горадзе Кан, дзе пісьменьнік выкі-нуўся з вакна гатэлю, але прамоўчаныя таксама й некаторыя — з гледзішча афі-цыйнага вельмі важныя — факты зь ягонае біяграфіі. У выпадку нармальнае сьмерці гэтыя факты напэўна былі-б выстаўленыя на першае месца.

Справа ў тым, што Усевалад Краўчан-ка належаў да партыі. У біяграфічным даведніку «Пісьменьнікі Савецкай Бела-русі», выдадзеным Дзяржаўным выда-вецтвам БССР у 1959 годзе, Краўчанкава

(Заканчэньне на 2-ой бачыне)

Я. 3.

# Гістарычная аналёгія?

Шмат якія заходнія палітыкі й публіцысты сушаць галовы, намагаючыся развязаць нескладную загадку: ці Хрушчоў запраўды імкнецца да татальнай вайны ці толькі запалохвае? І робяць гэта яны з такой сур'ёзнасцю, як быццам ад развязання гэтай загадкі залежыць лёс сьвету.

Развязаць загадак і крыжасловаў нікому не дало вялікіх прыбыткаў, хоць яно можа й добрае як гімнастыка мазгоў. Нармальна гэта робяць людзі падчас адпачынку й дзеля забавы. Цяпер жа сусветнае палажэньне зусім не адпаведнае для забавы ў разблытаньне загадак, тым больш, што гэта нічога не дае, бо калі ў Маскве скажуча «быць войне», дык яна будзе тады й у тым месцы, дзе захоча Масква. Нажаль, так ёсьць.

Лягічна думаючы, навошта маскоўскім верхаводам вайна, калі ўжо больш як 16 гадоў яны сьстэматычна павялічваюць тэрыторыю сваіх уплываў ува ўсім сьвеце шляхам дамаганьняў, правакацыяў, шантажаў і пагрозаў — і гэта ім удаецца.

З другога боку, трэба ўсьведаміць, што мінулы тыя рыцарскія й рамантычныя часы, калі праціўнік загадзі апаляшчаў аб пачатку вайны («іду на вы»). Пры роўных сілах на перавагу можа разьлічваць той, хто нападзе на праціўніка нечакана, падчас сну і аглушыць яго першымі ударам. Гэты мэтад, пэўна-ж, ня рыцарскі, але ён прыняўся ў сьвеце. Дык і цяпер, калі ўжо месяцамі Хрушчоў пагрозьліва размахвае бомбай і ракетамі, можна спадзявацца, што ён яна мае намеру іх кідаць, хіба што толькі прыпадкава адна высільзінецца з рукі...

Таму няма сумлеву, што цяперашняя акцыя Хрушчова — даўно выпрабаваны мэтад шантажу й запалохваньня, вайна нэрваў у падаргётнай тэмпературы. У гэтай вайне нэрваў перавага на баку Хрушчова, бо ў ягоных руках ініцыятыва й канцэнтрацыя сьродкаў, тады калі Захад усё-ж ня можа здабыцца на еднасьць у контракцыі. Цяперашнюю акцыю Масква разгарнула да надзвычай шырокіх маштабаў.

Устрыманьне дэмабілізацыі жаўнераў, якія адслужылі свае тэрміны ў савецкай арміі, манэўры савецкіх збройных сілаў, сэрыя выпрабавальных выбухаў і навет такі дробны факт, што пасля некалькіх гадоў з нафталіны выцігнулі маршала Жукава ды загадалі яму паказвацца на міжнародных выстаўках — праўда, ня ў якасьці экспаната, але наведвальніка, — сьветчыць аб тым, што гэтая акцыя была добра перадуманая й выпрожысараваная. І ўсё гэта адбываецца пры акампаніямэньце траскатні й барабаншчыны казэннай прапаганды. Гэта ўсё разам стварае ваенны псыхоз і гістэрыю. Праўда, гэты псыхоз дзеіць і на падсавецкае грамадзтва, але на гэта Хрушчоў «напляваць з высокага дрэва», бо ён прадукуюе тавар на экспарт у заходні сьвет, а пры гэтым мае нагоду яшчэ больш эксплятаваць падсавецкае грамадзтва. Цяпер на кожным заводзе, у кожным калгасе склікаюцца мітынгі, дзе агітатары запалохваюць насьведомых людзей жахамі вайны, да якой быццам-бы імкнучца капіталісты, заклікаючы працоўных браць вышэйшыя забавязаньні й нормы працы дзеля «ратаваньня міру»... І людзі бяруць...

Усё-ж найважнейшае тое, як да гэтай хрушчовай мітусьні падыходзіць тыя, на каго разьлічаная гэтая мітусьня — заходнія дзяржавы.

І вось тут напрошваецца дыгрэсія й аналёгія з трыццатымі гадамі.

Калі ў 1933 годзе Гітлер прыйшоў да ўлады ў Нямеччыне й кажны на Захадзе ў Усходзе, калі жадаў, мог прачытаць «Майн Кампф», здавалася-б, толькі наіўны, або вар'ят мог мець сумлевы адносна намераў былога маляра. Калі Гітлер, зрываючы вэрсальскія пагадненьні, пачаў рэмілітарызацыю Надрэйніі, зарэагаваў на гэта адзін толькі польскі ўрад, які зьвярнуўся да французскага ўраду — бо яго толькі тычылася гітлераўская акцыя — з заплянаваньнем, ці Францыя будзе мабілізавацца, і з запэўненьнем, што польскі ўрад выканае ўсе свае забавязаньні, якія вынікалі з французска-польскага саюзу. На гэты дэмарш французскі ўрад адказаў, што ён ня мае намеру праводзіць мабілізацыі й рэагаваць на рэмілітарызацыю Надрэйніі. Рэшта заходніх дзяржаваў таксама рабіла міны, што ня бачыць гітлераўскай агрэсіі. У міжчас Гітлер прапанаваў Палякам супольны паход на Савецкі Саюз, Польскі ўрад, адчуваючы небясьпеку як з боку Нямеччыны, так і з боку СССР, адкідае прапанову Гітлера, але адначасова, ня маючы

даверу да саюзнікаў, ужо раней пачынае няўдалую падвойную гульню: падпісвае дэсэцігадовыя пакты неагрэсіі зь Нямеччынай і Савецкім Саюзам (пакты, якіх не датрымалі ані Гітлер, ані Сталін).

Заахвочаны першымі посьпехамі ў Надрэйніі, зьліквідаваўшы ўнутраную апазыцыю пры дапамозе акцыі г. зв. «доўгіх нажоў», Гітлер пачынае далейшыя агрэсіўныя акты, як «аншлюс» Аўстрыі, «вызваленьне» судэцкіх Немцаў і г. д. Тут г. зв. «дзяржаўныя мужы» замітусіліся, і Чэмбэрлен, скапіўшы пад паху свой парасон, паліцеў у Мюнхэн, каб даведацца, чаго хоча Гітлер (а можа прачытаць «Майн Кампф» і бяз лішніх коштаў ведаў-бы, у чым справа).

У Мюнхэне Гітлер з рукой на сэрцы запэўніў Чэмбэрлена, што ўсё all right, што ён, атрача Судэтаў, больш нічога ня хоча — і Чэмбэрлен трыюфальна вярнуўся ў Лёндан. Дарэчы, і польскі ўрад пастанаўіў скарыстаць з нагоды — ён таксама пачаў дамагацца ад zagrożанай ужо Чэхаславаччыны «гістарычнай» польскай тэрыторыі ды маленькіх скрылік ад Чэхаславаччыны адрэзаў...

Тое, што Гітлер забраў Надрэйнію, Аўстрыю, Чэхаславаччыну — ўсё гэта ўважалі драбніцай. Важнае тое, што Гітлер задаволены й нічога больш ня хоча... Неўзабаве Гітлер забраў і Клайпэду й зажадаў ад Польшчы Гданска й экстэрытарыяльнага калідору ўва Усходнюю Прусію праз гэтак званы Польскі калідор. У міжчасе-ж Мусаліні панявольіў Абісынію й Альбанію.

На ўсе гэтыя захопы Гітлера й Мусаліні заходнія дзяржавы рэагавалі мяккімі нотамі пратэсту, а наагул глядзелі праз пальцы, як быццам-бы «я — ня я, і хата ня мая». А гора-дыпляматы й публіцысты крычэлі: «Ня хочам паміраць за Судэты!», «Ня хочам паміраць за Клайпэду!», «Ня хочам паміраць за Гданск!»...

Маладушнасьць ня выпратавала заходніх гора-палітыкаў — урэшце давялося за нешта паміраць. Сьвет апынуўся ў жаклівым катаклізьме другой сусьветнай вайны, якой можна было ўнікнуць, калі-б адразу была ўстрыманая агрэсіўнасьць нацызму й фашызму.

## Сёе-тое

«Звязда» за 17-га жнівенья ў артыкуле «Гандлёвыя сюрпрызы» малое цікавы вобраз кухняў і рэстаранаў у Менску. Вось пабудавалі будынак, дзе жыве шмат людзей, сямейных і адзінотных, і ўладзілі гэтак званую дамовую кухню, дзе можна прыйсьці, купіць абед і занесьці дамоў ды там яго спажыць. І аддаём слова «Звяздзе» (цытуем, заахвочуючы «асаблівасьці» мовы й правапісу «Звязды»):

«Але першыя месяцы паказалі, што дамовая кухня не апраўдае сябе: абеду на дом бралі мала. Большасьць наведвальнікаў абедала прама тут на трох століках-стаячках. Тады ў трэсьце сталовых вырашылі зрабіць пры дамовай кухні сталовую, дадалі яшчэ шэсьць такіх столікаў, увесь неабходны посуд. І вось што з гэтага атрымалася.

У чарзе каля касы стаіць чалавек 20-30. Людзі абступілі цесна столікі-стайкі. Каля кожнага з іх стаіць па пяць чалавек. Але гэта ўсё роўна не выратоўвае становішча. Астатнім няма дзе прымаціцца. Даводзіцца з талеркамі ў руках хадзіць з памешканьня ў памешканьне ў лошухах свабоднага месца. А на сталах растуць груды бруднай пасуды. Нарэшце яе ўбараць. Але як? Убірае дзяўчына, якая разлівала кампот. І нясё яна гэты посуд у пасудамойку каля катла з кампотам, бо спецыяльнага акна для прымкі бруднай пасуды тут няма. Хіба гэта гігіенічна? Безумоўна, не. Але што гэта ў параўнанні з кухонным чадам, які густа, да сніваю, запэўніў абедзве залы. Без прывычкі тут варта пастаяць толькі адных пяць мінут, каб кругам пайшла галава. Не, не пойдзе тут у смак самы добра прыгатаваны абед. — Ужо на што мы прывыклі да гэтага дыму, і то галава за дзень забаліць, — гаворыць загадчыца Юзэфа Венядзіктаўна Гарошка».

І далей чытаем, што няма ў кухнях вентылятараў, сетак на вокнах, дыя памешканьні не прыстасаваныя да сталовых. І адпаведныя таварышы дырэктары зьверху, аж да дырэктара трэсту сталовых ад усіх недахопах добра ведаюць, але нічога не зрабілі дзеля паліпшэньня.

Але яшчэ аддамо слова «Звяздзе»:

Небясьпечную аналёгію да трыццатых гадоў мы бачым і пасля вайны, толькі што на арну, замест Гітлера й Мусаліні, выйшлі Сталін, Мао Дэ-Дун, а пазьней Хрушчоў. Розьніца ў тым, што ані Гітлер, ані Мусаліні не маглі пашыраць сфэры сваіх уплываў без вайны, у той час, калі Сталіну й Хрушчову гэта ўдавалася й удаецца. Таму вельмі сумлеўна, што Хрушчоў хоча вайны, як яе хацеў Гітлер, а ягоная акцыя разьлічаная больш на запалохваньне маладушных і мяккацелых.

Тут з сумам трэба сьцьвердзіць, што й гэта яму часткова ўдаецца. І сьняня, як у трыццатых гадох, ад некаторых можна пачуць падобныя выказваньні: «Ня хочам паміраць за Ляос!», «Ня хочам паміраць за Бэрлін!»... Найпрасьцейшы выхад — аддаць камуністым і Ляос, і Бэрлін: можа яны ўрэшце супакояцца й задаволяцца...

O, sancta simplicitas!

Ужо дзесяткі гадоў Масква шчыра прызнаецца, што ейная канчальная мэта — апанаваньне ўсяго сьвету, а шмат якія заходнія палітыкі з маньячкай упорыстасьцяй ёй ня хочуць верыць...

Чалавек, які топіцца, хапаецца і за саломінку. Так і заходнія пацыфісты хапаюцца за міражы, як, прыкладам, узьнікненьне нейкай «трэйчай сілы».

Нядаўна з нагоды Вэлградзкай канфэрэнцыі г. зв. «неўтральных» краінаў, на Захадзе пацяшаліся надзеяй, што паміж двума блёкамі ўзьнікне «трэйчая сіла», якая здолее ўздзеіць на міжнародную палітыку. Вынікі канфэрэнцыі даказалі, якімі беспадстаўнымі й наіўнымі былі гэтыя спадзяваньні. Гэтак званая «трэйчая сіла» ня можа быць нікай рэальнай сілай, бо ў Белградзкай канфэрэнцыі бралі ўдзел краіны слабаразьвітыя, бедныя, у большыні выпадкаў палітычна нясьпелыя, якія патрабуюць вялікай дапамогі, ды і бяруць яе адусюль, адкуль можна ўзяць.

Такім чынам, заходнія пацыфісты й неўтралісты мелі яшчэ адну нагоду пераканацца, што разьлічваюць на «трэйцюю сілу» няма сэнсу й падставаў.

Цяжка прадбачыць, як скончыцца цяперашні крызіс. Усё-ж зырысоўваецца небясьпека, што Хрушчову зноў удацца дамагчыся нейкіх канцэсіяў. А гэта было-б яшчэ адным цывіком у дамавіну вольнага сьвету...

ге

# Сусьветная прэса аб палажэньні ў АЗН

Замежныя газэты зьмяшчаюць першыя камэнтары на прапанову савецкага ўраду эрэфармаваць апарат Задзіночаных Нацыяў. Паводля савецкага пляну, становішча Генэральнага Сакратара павінна быць замененае «тройкай» генэральных сакратароў, якая складалася-б з аднаго прадстаўніка заходняга блёку, аднаго прадстаўніка камуністычнага блёку і аднаго прадстаўніка неўтральных краінаў. Амэрыканская газэта «Нью Ёрк Таймс» піша: «Савецкі міністар замежных справаў Грамыка даў зразумець, што савецкі ўрад мае намер выкарыстаць сьмерць Гамаршэльда, каб неадкладна ўзнавіць зьмганьне за свой плян устанавленьня «тройкі». Гэта азначае, што на Генэральнай Асамблеі можа ўзьнікнуць адкрыты канфлікт. Гэты канфлікт ня толькі перашкодзіць абмеркаваньню шматлікіх справаў, якія стаяць на парадку дня Асамблеі, але і зробіць цяжэйшымі заплянаваныя перамовы паміж Грамыкам і Раскам у пытаньні аб Бэрліне.

Іншая вялікая амэрыканская газэта «Вашынгтон Пост» піша: «Савецкі ўрад мае намер сарваць працу Задзіночаных Нацыяў — вось сэнс заявы Грамыкі. Ніхто не пярэчыць ідэі, што штаб Задзіночаных Нацыяў можа складацца з прадстаўнікоў усіх краін-сьяброў АЗН. Але, што тычыцца становішча Генэральнага Сакратара, дык справа выглядае зусім інакш. Намер савецкага ўраду падарваць

працу Задзіночаных Нацыяў трэба разглядаць як яшчэ больш злавесную аднаку, чымся нават выбухі атамных бомбаў».

Падкрэсьліваючы складанасьць праблемаў, перад якімі стаіць Арганізацыя Задзіночаных Нацыяў, ангельская незалежная газэта «Таймс» піша: «Пэўныя зьмены ў структуры сакратарыату патрэбныя, хоць-бы з прычыны таго, што склад Задзіночаных Нацыяў зьмяняўся. Сам Гамаршэльд ужо ўлічваў гэтую неабходнасьць пры падборы сваіх супрацоўнікаў. Трэба было таксама павялічыць колькасьць сяброў Рады Бясьпекі, бо колькасьць краінаў-удзельнікаў АЗН падвойліся. Адзінае, чаго нельга зьмяніць — гэта неўтральнай ролі самога Генэральнага Сакратара. Дзеля таго, што савецкі ўрад можа наклаьці вота на кожную непажаданую для яго кандыдатуру — кандыдат на становішча сакратара зь ліку прадстаўнікоў неўтральных краінаў зьяўляецца адзінай магчымасьцю».

Француская незалежная газэта «Лё Моид» адзначае, што можна стварыць камісію з прадстаўнікоў асобных краінаў дзеля выпрацоўкі плянаў далейшай рэарганізацыі Генэральнага сакратарыату. У сувязі з гэтым газэта прыгадвае аб прапанове індыйскага ўраду захаваць становішча Генэральнага Сакратара Задзіночаных Нацыяў, але абмежаваць да пэўнай ступені ягоныя паўнамоцтвы.

## Рэакцыя на бэрлінскі крызіс у Польшчы

У інтэр'ю, якое Хрушчоў нядаўна даў Зулльбэртэру, карэспандэнту «Нью Ёрк Таймс», ён сказаў, што ўважае Ангельшчыну, Францыю й Заходнюю Нямеччыну сваеасаблівымі «залежнікамі» пры будучых перамовах аб Бэрліне. Хрушчоў цьвердзіў, што гэтыя краіны надзвычай уразьлівыя ў выпадку атамнай вайны, і што таму яны будуць больш схільныя, чымся Злучаныя Штаты, прыняць савецкія ўмовы ды зробіць адпаведны ціск на амэрыканскі ўрад. Ён даў зразумець, што на ягоную думку, эўрапейскія

краіны — гэта слабое месца Захаду ў абароне правоў саюзнікаў у Бэрліне.

Камэнтуючы гэтыя выказваньні Хрушчова, заходнія палітычныя назіральнікі адзначаюць, што Хрушчову ня шкодзіла-б задумацца аб слабых месцах у сваім уласным лагэры. Сярод краінаў-сатылігаў ува ўсходняй Эўропе заўважылі адзнакі ня толькі непакою й страху перад пагрозай вайны, але таксама сумлевы ў мудрасьці цяперашняй палітыкі Хрушчова. Тут мы возьмем для прыкладу настроі ў Польшчы. Адзначым, што тыя самыя сымптомы й боязь заўважаюцца ў Чэхаславаччыне, Вугоршчыне і ў савецкай зоне Нямеччыны.

Гэтыя сымптомы можна разьдзяліць на дзьве катэгорыі. Папершае — боязь, што агрэсіўная палітыка Хрушчова выкліча збройны канфлікт. Гэты страх выяўляецца ў панічных закупках прадуктаў, у скуплянні золата й каштоўнасьцяў і ў распаўсюджваньні самых разнастайных чутак. Падругое — штораз больш адкрыта выказваюцца сумлевы ў мэтазгоднасьці палітыкі Савецкага Саюзу ў пытаньні аб Бэрліне ды гэтак званай «мірнай умовы зь Нямеччынай».

Разгледзім гэтыя сымптомы больш падрабязна. У Польшчы афіцыйна прызнаюць, што насельніцтва ў паніцы скупляе прадукты харчаваньня. Ёсьць падставы цьвердзіць, што гэтае-ж самае адбываецца ў іншых краінах Усходняй Эўропы. Наколькі паважная гэтая праблема, можна меркаваць хоць-бы па тым, што 10-га верасня сам Гамулка прысьвяціў шмат месца ў сваёй прамове на Сьвяце Дажынак менавіта гэтай паніцы. Ён назваў такіх закупы «правай антысацыяльных настрояў з боку вялікай часткі насельніцтва». Гамулка прызнаў таксама, што гэтая паніка парушыла нармальную працу сыстэмы разьмеркаваньня й выклікала, як ён сказаў, «часовую нястачу» такіх асноўных прадуктаў харчаваньня, як цукар, соль, мука й тлушчы.

За некалькі дзён да выступленьня Гамулки польскія газэты зьвярнуліся да насельніцтва з заклікам спыніць гэтыя закупы, выклікаючы панікай. Але заклік гэты ня даў вялікіх вынікаў. Мяркуючы па паведамленьях замежных карэспандэнтаў у Варшаве, прамова Гамулки

(Заканчэньне на 3-й бачыне)

### САМАГУБСТВА ЎСЕБАЛАДА КРАЎЧАНКІ

(Заканчэньне зь 1-ай бачыны)

выпадку дыктатура магла зрабіць, каб хоць гэтакім спосабам, наўздагон, «пакараць» яго за бунт. І гэтае адрачэньне й адлучэньне, гэтая сваёго роду маўклівая партыйная анатэма канчальна й незапырчана пацвярджае Краўчанкава самагубства, як палітычны пратэст у вабарону свабоды беларускае літаратуры й беларускага народу.

Цяпер, па апублікаваньні партыйнай прэсай нэкралёгу, адпадаюць усякія сумлевы што да самога самагубства й ягоная значаньня ў аспэкт беларускае нацыянальна-вызвольнае справы.

Аркадзь Бузіч

Міхась Козыр

«28-га чэрвеня 1942 года не стала нашага народнага пэата, вялікага сына беларускага народа. Смерць выхапіла з беларускай літаратуры аднаго з яе стваральнікаў».

Характэрна, што ў іншым месцы успамінаў Машара прысьвячае месца Купалаўскаму гумару й гадзіньнікавай стрэлцы, якая была прадметам добрага жарту, але стаецца вельмі скупым на словы пры канцы, прыгадваючы апошнія сустрэчы. І намёк на боль у левай руцэ пэата выдасца непаважным. Выглядае таксама, што Купала і ў гасьцініцы «Масква» жыў адзін, пакінуўшы жонку дзеся зьзду.

Вальшавікі, відаць, маюць, прычыны затойваць акалічнасьці сьмерці Купалы.

✱

У «Полымі» за сёлетні ліпень Міхась Машара апісвае свае «Сустрэчы з Янкам Купалам». Пачынае ад сустрэчы на г. зв. «народным сабраньні» ў Беластоку, дзе пазнаёміўся з Купалам.

Паводля Машары, перад Калядмі 1941-га году Купала з жонкай Уладыславай жыў кароткі час у вёсцы Печышчах каля Казані. Пасля яму ахвяравалі памешканьне ў Казані, куды «згадзіўся» пераехаць, пакінуўшы жонку самую ў Печышчах. Жыў разам з аўтарам (Машарам) і Кузьмой Чорным у гасьцініцы «Татарстан». Звычайна быў невясёлы й маўклівы.

«Да нас у Казань з Печышчаў часта прызьджала Уладзіслава Францаўна і



# Новая фаза халоднай вайны

Ад Рэд. Ніжэй змяшчаем прысланы нам артыкул грузінскага журналістага й публіцыстага В. Нануашвілі, аўтара кнігі «Сіла і слабасць СССР» («The Strength and Weakness of the USSR»).

✱

На працягу некалькіх месяцаў халодная вайна значна ажывілася. Крэмль, які вядзе гэтую вайну й ня выпускае ініцыятывы ў кіраванні ёй навет на хвіліну, надае здарэнням прыспешаны тэмп; ён давёў напружэнне нэрваў да найвышэйшага пункту.

Фаза найбольшага завайстрэння халоднай вайны пачалася ад дэманстрацыйнага сарвання Крэмлём канфэрэнцыі на найвышэйшым узроўні. Услед за гэтым крокам пачалася спецыяльная гра Масквы для магчыма найвышэйшага напружання змагання ў Конга і завайстрэння дачыненняў на форуме Задзіночаных Нацыяў. Яшчэ ня сціхла рэха гэтага крызісу, як быў пушчаны ў рух наступны фактар халоднай вайны — Ляос і, у момэнт поўнага развіцця здарэнняў у Ляосе, у вельмі нэрвовым тоне загрымёў Бэрлін. Адначасова з штучным распальваньнем ізўральгічных пунктаў сьвету, разьвіваецца сыстэматычная камуністычная афэнзыва на Цэнтральную й Паўдзённую Амэрыку.

На агульным фоне гэтых хуткіх чарговых удараў Масквы, прайшоў амаль незаўважаным кароткі, але вельмі востры, канфлікт паміж Іракам і Кувэітам. Крэмль і тут вельмі хутка ўставіў свой кій у сыцыі ў выглядзе 95-га вота ў Задзіночаных Нацыях — каб унемагчыміць хуткую ліквідацыю гэтага канфлікту.

Гэты крок Крамля мае сваё спэцыфічнае адценьне. Кувэйт ляжыць у межах тэй паласы, бескантрольнага панаваньня над якой дамагаўся Молатаў ад Гітлера падчас апошняй канфэрэнцыі з ім у 1940 годзе. Гэтая паласа, роўная паводля шырыні цэламу Каўказу, ідзе па прастай лініі на поўдзень да Пэрсydзкай затокі. Кувэйт ляжыць на найкарацейшай лініі ад тэрыторыі Расеі да Індыйскага акіяну. Ён зьвяўлецца мрояй Расеі ад некалькіх стагодзьдзяў.

Усе аўтарытэтыныя знаўцы расейскіх і савецкіх праблемаў цяпер заняты студыяваньнем дробязю і аналізам палажэньня ў паасобных ізўральгічных пунктах, аднак ніводзін з гэтых пунктаў — навет і Бэрлін — не становіць сабой асноўнай мэты халоднай вайны і не павінен закрываць агульнага вобразу цэласьці халоднай вайны пад ціскам гэтых лякальных здарэнняў.

Прыгаданыя здарэньні й прыспешаныя тэмпы іхнага разьвіцця выразна сьветчаць, што халодная вайна перайшла ў новую фазу, ды што ейны далейшы працяг будзе ў пэўнай ступені розьніцца ад папярэдніх этапаў.

Халодная вайна, як і кажная форма змаганьня, мае свае выразныя прыкныпы вядзеньня й асноўныя этапы разьвіцця; яны санкцыянаваныя чатырох-вяковай практыкай і тэарэтыяй Крамля. Паводля гэтых прынцыпаў, трэба

ўважаць натуральнай і лягічнай зьявай, што халодная вайна мусіць пераходзіць з адной стадыі ў другую, як да чарговай ступені свайго разьвіцця. У гэтым ня можа быць ніякай неспадзеўкі й нічога дзіўнага.

Аднак, у сучасным момэнце халоднай вайны гэты пераход да новай фазы прышоў раптоўна, без давадзеньня да лягічнага канца папярэдняй фазы й без выкарыстаньня тых магчымасьцяў, якія тая фаза давала Крамлю. Інакш кажучы, папярэдняя фаза як лягічны этап вайны, была перапынёная, і Крэмль, без дакладнай падрыхтоўкі, пачынае новую акцыю. У працэсе кожнага спосабу змаганьня падобныя факты ніколі не здараюцца з уласнай волі актыўнага боку, бяз нэрваў і бяз рызыкі, ступень якое цяжка прадбачыць.

У гэтых абставінах асноўнай праблемай для вольнага сьвету зьвяўлецца высьвятленьне пытаньня: што накінула Крамлю гэты непадрыхтаваны скок, што вырвала ініцыятыву зь ягоных рук першы раз у гісторыі сучаснай халоднай вайны ды што пахіснула ягонае панаваньне над нэрвамі.

Каб ахапіць у цэласьці маштабы гэтай зьмены ў ходзе халоднай вайны й дакладна ацаніць ейны засяг, трэба зьвярнуць увагу на некалькі элементаў з папярэдніх фазы ды цяперашняга часу, а менавіта:

— Якое было палітычнае палажэньне праціўных бакоў (чырвонага лягеру й вольнага сьвету) на працягу мінулай фазы халоднай вайны, і якім яно ёсьць у сучасны момэнт?

— Якія былі чарговыя палітычныя мэты агрэсыўнага боку (Крамля)?

— Як магло выглядаць палажэньне ў вачэне агрэсыўнага боку?

Папярэдняя фаза халоднай вайны, якую Крэмль перапыніў некалькі месяцаў таму, працягвалася ад дня заканчэньня ваенных дзеяньняў другой сусьветнай вайны (8. V. 1945 г.). Асноўнай рысай гэтай фазы было камплетнае бязладзьдзе кантынэнтальнай часткі Эўропы — бязладзьдзе эканамічнае, вайсковае й палітычнае. Ніводная зь дзяржаваў вольнай часткі эўрапэйскага кантынэнту ня была здольная да абароны ад атакі Расеі. Найбольшая эўрапэйская магутнасць паза кантынэнтам — Ангельшчына — перажывала пэрыяд грунтоўнай зьмены дзяржаўнай структуры й тэксыма ня была здольная да абароны заходняй часткі эўрапэйскага кантынэнту — у выпадку, калі-б гэтая абарона ажыццяўлялася вылучна ўласнымі сіламі Эўропы.

У тых абставінах адзіным вайсковым дзейнікам, які не дазваляў Расеі пайсьці на рызыку нападу й апанаваньня безабароннай заходняй Эўропы быў часовы манаполь атамнай бомбы Задзіночаных Штатаў і Ангельшчыны ды перавага авіялыці.

Як гэтая сытуацыя выглядала ў вачох Крамля? Расея на працягу ўсёе свае гісторыі ніколі не давярала ўласным збройным сілам. Яна заўсёды намагалася і ўмела дасягаць сваіх мэтаў пераважна палітычнай акцыяй. Гэтая акцыя сьняння

назваецца халоднай вайной. Палажэньне, у якім апынуўся сьвет пасля другой сусьветнай вайны, а асабліва Заходняя Эўропа, давала Расеі проста ідэальныя ўмовы дзеля вядзеньня халоднай вайны, дзеля мірнага падбіцьця сьвету. Ёй у ніякім выпадку не аплачвалася выстаўляць сябе на дзеяньне атамнай бомбы й магутнейшых паветраных сілаў Задзіночаных Штатаў і Англіі.

Абставіны дазвалялі вырашыць лёс Заходняй Эўропы, а разам зь ёй і цэлай Эсходняй паўкулі, пасярэдняй палітычнай акцыяй, праводжанай на абшары Влізкага Ўсходу й Паўночнай Афрыкі. Самой Расеі зусім ня трэба было праводзіць ніякай ваеннай акцыі, хапала толькі падтрымоўваць маральна й матэрыяльна вызвольны рух народаў, якія змагаліся на гэтых абшарах.

Да прыгаданых элемэнтаў далучаліся яшчэ дзьве зьявы, якія рабілі вялікі эмацыянальны ўплыў на сучасных кіраўнікоў палітыкі Крамля. Яшчэ ў пачатку рэвалюцыі, перад захопам улады камуністычнай партыяй і падчас грамадзянскай вайны, Ленін і Сталін у сваіх працах і выказваньнях акрэсьлілі вельмі дакладна, як яны ўяўляюць сабе палітычнае зьнішчэньне вялікіх заходніх дзяржаваў.

У суме, цэласьць праблемы яны зводзілі да простага й канкрэтнага пліну дзеяньня: вызвольны рух і самавызначэньне народаў зьвяўлецца сьмяротнай небясьпекай для расейскай імперыі, — цьвердзілі яны. — Дзеля абясшкоджаньня гэтага руху, народам, паняволеным Расеяй, трэба прызначь тэарэтычнае права на аддзяленьне ад Расеі. Аднак кажны індывідуальны выпадак разьвязаньня гэтага пытаньня трэба аддаць у рукі расейскай камуністычнай партыі. Самі-ж панаволеныя народы трэба ўцягнуць у расейскае клясавае змаганьне, каб такім чынам выбіць нацыянальны грунт спад іхнага баёвага дынамізму.

Але якраз адваротны спосаб дзеяньня рэкамэндавалі яны (Ленін і Сталін) у дачыненні да каліяніяльных тэрыторыяў, якія належалі заходнім дзяржавам. «Вызваленьне каліяніяльных народаў мусіць быць нашым баёвым клічам», — пісаў Сталін яшчэ перад тым, пакуль стаўся першым камісарам нацыянальных справаў ува ўрадзе Леніна.

Плян гэты быў дакладна й адкрыта выкрышталізаваны яшчэ ў 1917-1919 гадох. Аб гэтым пісалі й гаварылі адкрыта, і, бальшавікі не рабілі з гэтага ніякай тайніцы. Адразу пасля другой сусьветнай вайны гэты плян яны пачалі ажыццяўляць. Палітычны падзеі на сусьветнай арэне пакаціліся па гэтай лініі й вельмі доўга разьвіваліся дакладна ў судадпаведзсыць з гэтым плямам.

Другім зьявішчам, якое яшчэ больш надавала поўнасьці Крамлю, быў балючы факт, што ад 1917 году да сьнянншняга дня, ня гледзячы на сваю ўсебаковую перавагу, Захад ня здолеў выявіць запраўднага ідэйнага або палітычнага супраціву. За гэты пэрыяд уся акцыя Захаду супраць СССР становіць сабой іспынную сэрью памылак. Найбольшыя посьпехі, якія сьняння Крэмль залі-часу.

Гэтыя дзьве зьявы, якія рабілі вялікі эмацыянальны ўплыў на сучасных кіраўнікоў палітыкі Крамля, яшчэ ў пачатку рэвалюцыі, перад захопам улады камуністычнай партыяй і падчас грамадзянскай вайны, Ленін і Сталін у сваіх працах і выказваньнях акрэсьлілі вельмі дакладна, як яны ўяўляюць сабе палітычнае зьнішчэньне вялікіх заходніх дзяржаваў.

не мастацкага, Гэта здольнасць, якую Кузьма Чорны выражае такімі словамі, як «няпрыкметна душою ўвайсьці ўва ўсе таямніцы, што ў жытых істотах захованы, увайсці ласкава й ціха, з чыстымі думкамі й адчуваньнямі», а потым «пайсьці на зямлі, ахваціць яе сабою й сказаць кажнаму: вось я бачу, чую, адчуваю цябе. І пачынаю адчуваць у цябе тое, чаго ты й сам можа не адчуваў».

Гэта здольнасць увайсці ласкава й ціха ў душу чалавека і вынесці адтуль на сьвет, паказаць людзям усё захованае ў яе глыбінях, паказаць яе багацьце або беднасьць, яе вялікасьць або мізэрнасьць, яе паўнату й цэльнасьць, шукаць якую запаведаў яшчэ М. Багдановіч, або пустэчу — і ёсьць умова глыбокай мастацкай творчасці, а таксама і аснова для вызначэньня ў паэты таго, што мы называем глыбокім талентам, або паэтам знаўцам чалавечай душы.

Нічога няма цяжэй як перавыхаваць сябе, бо самай галоўнай і асноўнай умоваю перавыхаваньня ёсьць пазнаньне сябе самога. Пазнаць-жа сябе — гэта нялёгкая справа. Ці перажывалі вы калі стан сьвядомасьці, калі, чытаючы той ці іншы верш або апавяданьне ці аповесьць, вы пачыналі адчуваць, што вось настрой, які выражаны вершам ці наагул творам, і самі вы некалі перажывалі, што той ці іншы гэроі падобны да вас саміх, быццам ён сьпісаны з вас; угледзеўшы-ж гэта, ці не ахаплў вас асаблівы настрой, і вы пачыналі думаць: «дык і я-ж такі», або «вось той і той якраз гэтакі», а адгэтуль ужо, часта мо й зусім бесьвявдома, у глыбі сваей істоты, вы разважалі ня быць такім, або быць падобным да такога. Я не памылюся, калі скажу, што не адзін з нас перажываў такія станы сьвядомасьці чытаючы мастацкія творы таленавітых пісьменьнікаў або паэтаў.

І вось, калі вы перажывалі гэта і зараз яго возьмеце пад увагу, дык перад вамі выявіцца ўся веліч, глыбіня й значэньне вышэй азначанай здольнасьці пісьменьніка прасякаць у чужыя постаці, здольнасьці пераўвасабліцца, і ацэніце правільна яе, як аснову для вызначэньня ў пісьменьніка надўнасьці таленту, які характарызуецца вось

## Рэакцыя на бэрлінскі крызіс...

(Заканчэньне з 2-ой бач.)

таксама не зьмяніла палажэньня. Панічныя закупы працягваюцца, і давалася ўвесці пэўныя абмежаваньні ў продажы розных прадуктаў харчаваньня, а перад магазынамі стаяць доўгія чэргі.

Адначасова, у Польшчы назіраецца вялікі адплыў ашчаднасьцяў. У выніку масавага забіраньня ашчаднасьцяў, агульная сума ўкладаў за некалькі тыдняў зьменшылася на 15 працэнтаў. Укладчыкі мяняюць свае ашчаднасьці на золата й каштоўнасьці, у сувязі з чым заўважаецца павышаны попыт на залатыя далары.

Але яшчэ важнейшымі, чымся гэтыя вонкавыя адзнакі страху перад вайной, зьвяўляюцца адкрыта выказваньня сумлевы ў разумнасьці афіцыйнай лініі ў справе бэрлінскай праблемы і ў пытаньні аб гэтак званай «нямецкай мірнай умове». Дастаткова больш-менш уважна перагледзець польскія газэты й паслухаць Варшаўскае радыё, каб уявіць сабе, якая цяпер думка польскай грамадзкасьці. Паданою некалькі прыкладаў.

У верасеньскім нумары тэарэтычнага часопісу ЦК польскай кампартыі «Новэ дрогі» мы знаходзім даўгі артыкул аб нямецкай праблеме. Аўтар гэтага артыкулу адкрыта прызнаецца, што ў Польшчы шмат хто выказвае сумлевы аб мэтазгоднасьці аднабаковай умовы зь Нямеччынай. Ён піша: «Часта даводзіцца чуць пытаньне: якая будзе вартасьць такой мірнай умовы, калі яна будзе падпісаная толькі з адной часткай Нямеччыны, і толькі некаторымі сьябрамі тэй кааліцыі краінаў, якія валі вайну супраць Нямеччыны?»

Гэтыя сумлевы вельмі пашыраныя сярод польскай грамадзкасьці. Мы сустракаем амаль такія-ж пытаньні ў паведамленьнях аб выказваньнях на агуль-

ных сходах — паведамленьнях, зьмешчаных у дзьвюх пэрыфэрыійных газэтах — «Газэта Познаньска» і «Штандар люду» (выходзіць у Кельцах).

Перагляд польскіх газэтаў паказвае таксама, што польская грамадзкасьць добра ўсьведамляе сабе, што асноўнай прычынай, якая выклікала закрыцьцё граніцаў паміж сэктарамі Бэрліну, было жаданьне спыніць патак уцекачоў на Захад. Дарэчы, Палакі ніколі ня верылі ў папулярнасьць рэжыму Ульбрыхта.

Яшчэ больш характэрныя апошнія перадачы Варшаўскага радыя, у якіх даваліся адказы на розныя пытаньні адносна бэрлінскага канфлікту. У гэтых перадачах падаваліся вытрымкі зь лістоў радыяслухачоў. У некаторых лістох гаварылася, што ўва ўзьнікненьні бэрлінскага крызісу нельга абвінавачваць заходнія дзяржавы. Мала таго, гэтыя радыяслухачы заяўлялі, што ўся нямецкая праблема завайстрылася з прычыны агрэсыўнай палітыкі камуністычных краінаў.

Аўтары іншых лістоў, як паведамляла Варшаўскае радыё, уважалі, што бэрлінскі канфлікт — гэта адлюстраваньне палітыкі сілы вялікіх дзяржаваў. «Інтэрэсы Польшчы вымагаюць ад ейнага ўраду, каб ён заняў у бэрлінскім крызісе ізўтральную пазыцыю. Заставімася збоку ад гэтага крызісу, які фактычна зьвяўлецца канфліктам паміж вялікімі дзяржавамі», — заяўляў аўтар аднаго з такіх лістоў.

Усё гэта паказвае, што Хрушчову менш за ўсё трэба было-б гаварыць аб слабых месцах заходніх саюзнікаў — менш за ўсё гаварыць таму, што, як кажучь, у хаце павешанага не гавораць аб вяроўцы.

Р. С.

— Супраціву ў паважным памеры спадзявацца няма падставаў і лёс Эўропы і цэлай Ўсходняй паўкулі будзе разьвязаны ў Афрыцы й джунглях Азіі.

— Пытаньне Заходняй паўкулі становіць сабой толькі праблему ўстанавленьня чарговасьці апанаваньня паасобных дзяржаваў гэтай часткі зямной кулі.

Бязумоўна, Крэмль меў падставы думаць, што найдалейшыя пляны й жаданьні Леніна эрэалізуюцца цалкам яшчэ за жыцьця пакаленьня ягоных беспасярэдніх вучняў і ў будучь праведзеньня ў жыцьцё яшчэ падчас панаваньня толькі трэйцяга з чаргі дыктатара Крамля. Гэтае перакананьне Хрушчоў выразна сфармуляваў у сваім спэцыфічным стылі: «Мы вас пахаваем».

У кульмінацыйным пэрыядзе ўдачаў Крамля сьвет пачаў адчуваць пэўныя адзнакі зьменаў, якія адбываюцца на тэрыторыі Заходняй Эўропы. Зьмены гэтыя выявіліся поўнай неспадзеўкай як для Масквы, так і для вольнага сьвету.

✱

Пад ціскам небясьпекі агульнага зьнішчэньня, дзяржавы Заходняй Эўропы (Заканчэньне на 4-ай бач.)

Ант. Адамовіч

## Творы Алеся Гаруна

(Працяг)

У цэнтры ўвагі крытыка стае Гаруноў верш «Паэту» з Матчынага Дару», які ён паддае такому глыбокаму, грунтоўнаму й разам з тым замілаванаму аналізу, якому ня быў ніколі падданы які-калечы іншы твор паэты гэтага. Зацятаваўшы верш у цэласьці, Бабарэка піша:

Не магу ўстрымацца, каб ня выказаць тут-жа свайго дачынення да гэтага вершу, як да выяўленьня «чыстага мастацтва», у сьнёсе мастацтва, не заплямленага аніякаю пасрэднасьцю, аніякаю робленасьцю ці то надумнасьцю або штучнасьцю. Такого мастацтва ня могуць замяніць цэлыя вазы вершаў некаторых сучасных паэтаў. І сапраўды, якая глыбіня й моц перажываньня, якая яснасьць і суладжаная цэльнасьць і закончанасьць вобразу, яго жыццяздольнасьці, што кіпіць у гэтым нярухомым, але празрыстым вакне мастацкай творчасці! Але як-бы мне не хацелася выказаць сваё адчуваньне, мы яго спыняем і даём магчымасьць нашым чытачом самім перажыць усю глыбіню гэтага вершу, пабыўшы некаторы час, так сказаць, гаруністам. Цяпер-жа выкажам свае думкі пра гэты, сапраўды, пэрл творчасці.

У гэтым вершы Алесь Гарун гаворыць як-бы ад імя чытача, і самы верш прадстаўляе сабою як-бы выхалпенае з размовы паэты з чытачом слова апошняга. Такая вось форма дадзенага вершу. Гэта не адозва спрактыкаванага паэта-мастака да маладога пакаленьня. Гэта проста непасрэднае выражэньне накіпеўшага й набалеўшага ў душы чытача, проста чалавека, не спакушанага яшчэ «культураю», чалавека, што мае здаровы густ да прыгожага, вялічавага і наагул да ўсяго таго, што называецца мастацкім. Тым большая яшчэ каштоўнасьць твору, што паэта ня мудрыў, а здолеў прасякнуцца ў душу чытача і выразіць усе яго адчуваньні, пачуцьці й патрэбы ў галі-

гэтаю здольнасьцю. Вы зразумеете, якую вялікую справу робіць пісьменьнік або паэта, які творыць мастацкія рэчы, узяўшы за матарыял свае творчасці жыцьцё, як яно ёсьць, калі пясньнір сьпявае «аб тым, што ёсьць цяпер і што даўня было, і што на ўсякі твар кладзець, як плут, разоры, і што ў мільёнах душ разоры правяло».<sup>[…]</sup>

І крытык зварачаецца ўзноў да свае ўлюбёнае супаставы Гаруна ў пары з Багдановічам, у дадзеным выпадку — да супаставы Гаруна, як творцы вершу «Паэту», з Багдановічам, як аўтарам вершу «Маладому песньняру», перад тым разгляджанага крытыкам у дадзеным артыкуле. Пра Гаруна супраць Багдановіча ён кажа:

Такі паэта ня скажа так агульна, што «ў грудзёх у людзей сэрцы цьвёрдыя, быццам з каменяня», бо ўгледзіць «духа пугі» і разоры. Яго творчасць не «ўдарацьме», як першага, а будзе рваць гэтыя пугі, будзе ніпчыць разоры, якія дзеляць усё чыста на два сьветы ці, як кажа Ул. Дубоўка, на «нельга» і «льга».

Вядома, існасьць тут адна ў вабодвых відах творчасьці, толькі яна ў полі двух пунктаў гледжаньня. Першы зь іх (М. Багдановіча) больш суб’ектыўны, уласны, дзякуючы чаму ўся кіпучасьць пачуцьцяў праходзіць празь лёд розуму, і таму гэтыя пачуцьці набываюць выгляд сьціснутага, сталёвага ядра, якое тоіць у сабе ў патэнтны нявычэрпную моц і магчымасьці, праўда, ня толькі свайго «я», але й пэўнага калектыву. Другі (А. Гаруна) — больш аб’ектыўны, «альтруістычны», дзякуючы чаму кіпучасьць пачуцьцяў выліваецца непасрэдна, растапляючы ў сабе, таксама непасрэдна, пачуцьці й адчуваньні «я» калектывага.

Тэрміны «суб’ектыўны» й «аб’ектыўны» ўжыты тут умоўна і імі толькі характарызуецца форма выяўленьня й выражэньня псыхікі чалавека, або розныя пункты гледжаньня на адну і тую-ж існасьць. І сапраўды, і першы і другі вершы зьвяўляюцца выражэньнем суб’ектыўных станаў сьвядомасьці й адначасна-ж цераз гэта суб’ектыўнае выяўленьнем і аб’ектывага. У гэтым іх тожсамасьць,

# Новая фаза халоднай вайны

(Заканчэннен з 3-й бач.)

пы зрабілі першыя крокі да цеснага эканамічнага супрацоўніцтва. Ужо сам пачатак эканамічнага супрацоўніцтва паддыктаваў прыхільнікам гэтай ідэі няўхільныя крокі палітычнага збліжэння. Гэтае частковае супрацоўніцтва ў кірунку задзіночання палітычнага фронту ўжо неўзабаве пачало даваць выдатны палітычны эффект у сусветным маштабе. Заходняя Эўропа пачала раптоўна выздараўляць з пасляваеннага бязладдззя, набіраць эканамічнай сілы й палітычнага значэння. Ужо сянныя супольныя фронт часткова задзіночаны Заходняй Эўропы ў сьвятле статыстычных дадзеных выглядае вельмі імпазантна. Шэсьць дзяржаваў гэтак званая «Эўрапейскага Агульнага рынку» ужо самі пераўтвараюць Савецкі Саюз паводля колькасці насельніцтва — і ўва ўсіх галінах прадукцыі й гандлю. Дзяржавы, якія знаходзяцца паза гэтай групай, выказваюць выразную тэндэнцыю ў кірунку далучэння да яе.

Калі выздараўленне Заходняй Эўропы будзе разьвівацца дасюлешнімі тэмпамі (а ўсё гаворыць за тое, што разьвіццё ідзе якраз у гэтым кірунку), дык на працягу кароткага часу Эўропа можа аднавіць поўную здольнасць уласнай абароны й заняць вырашальную пазыцыю ў палітычнай сытуацыі сьвету. Тады ўжо лёсу Эўропы ня можна будзе вырашаць пасярэдняй палітычнай акцыяй на тэрыторыі Афрыкі й Азіі. Гэты факт безапэлячыйна перакрэсьліў-бы дасюлешняю ідэальную кан'юнктуру для Крамля й зьнішчыў-бы ўсе магчымасьці для далейшай экспансіі Масквы. У гэтай галіне час працуе ўжо чалкам супраць Крамля.

Заход ня ведае, але Крэмль ведае дакладна, што толькі сам факт затрымання ягонай агрэсіі ў ўнемагчымленьня далейшай экспансіі будзе пачаткам хуткага канца чырвонай Імпэрыі, і справа будзе тычыцца ня толькі страты сатэлітных дзяржаваў. У гэтай сытуацыі Расея ня будзе мець ніякіх шансаў далейшага стрымання ўжо раз перапынёнага і так спозьненага працэсу з 1918 году — працэсу ліквідацыі найбольшай каляніяльнай дзяржавы, якая трымае пад сваёй акупацыі народы, што стаяць культурна вышэй ад яе самое. Усё паказвае на тое, што Крэмль зусім дакладна гэта сабе ўсведамляе.

✱

Ад часу, калі Расея пачала браць актыўны ўдзел у міжнародных дачыненнях Эўропы — Эўропа заўсёды становілася сабой вобраз разьбітай і рассваранай мазаікі розных дзяржаваў і штучных дзяржавак. Расея дасканала арыентавалася ў гэтай сытуацыі, умела выкарыстоўваць гэта й паслядоўна імкнуцца да свае канчальнае мэты — падпарадкаваньня сьвету. Да апошняга момэнту Эўропа была для Расеі ідэальным полем дзеяньня дзеля распыльваньня варажнечы паміж паасобнымі дзяржавамі і захопу цэласьці часткамі. Ніколі Эўропа ня здолела супрацьстаяць агрэсіі Расеі маналітнага фронту.

якая зьмяшчае ў сабе адрознасьць іх. Форма першага — гэта выяўленьне існасьці ў яе, так сказаць, статыцы, другога-ж — у дынаміцы. Магчымасьці ў патэнцыі й тыя-ж магчымасьці ў сваім выяўленьні, у дзейнасьці — гэта іх адрознасьць.

У васнаўным тут дзьве формы выражэньня агульнага: агульнае ў форме «я» і агульнае ў форме «не-я». Умовімся першую называць «ідэальнаю», а другую «рэальнаю». У першай форме існуе «не-я» — у патэнцыі, а ў другой — «я» ў патэнцыі, пры дзейнасьці «я» ў першай і «не-я» ў другой. Гэта значыць, што «я», выражаючы свой стан сьвядомасьці, можа зьявіцца выяўленьнем і «не-я» (ідэальная форма) і, наадварот, выражаючы «не-я» «я», тым самым знаходзіць у гэтым сваё выяўленьне (рэальная форма).<sup>48</sup>

Далей даецца супастава абодвух вершаў — Гаруновага «Паэту» й Багдановічавага «Маладому песняру» — з розных бакоў:

У вершы М. Багдановіча выражана разуменне творчасці, як выказьніка, дадзены вобраз ідэальны ў яго першым мамэньце станаўленьня. Верш-жа А. Гаруна ажыццяўляе ў сабе рэальны вобраз творчасці, як дзейніка, вобраз у яго другім мамэньце станаўленьня. Цікава, як-жа ў гэтым другім аспэктэ выражаюцца ўмовы мастацкасьці, а значыць, і жыццяздольнасьці твору, як чыньніка рэвалюцыі ў стане сьвядомасьці чалавека, у поле якога ўваходзіць той ці іншы мастацкі твор.

Галоўная адзнака мастацкасьці тут выражаецца, як патрабаваньне мастацкай праўды, праўды ня тэй, «што будзе», ня тэй, «што ў небе», а праўды тэй, што ёсьць, што на зямлі. Не дарма, да рэчы сказаць, ёсьць прыказка: «праўда вочы коле», а ясна, што ўсякае дзеянне выклікае супрацьдзеянне, якое па сіле роўна першаму. Адгэтуль сілаю мастацкага твору вызначаецца сіла й размах рэвалюцыі ў сьвядомасьці чытача. Гэта якраз і ёсьць тое самае, што на мове М. Багдановіча называецца «з сталі каваць, гартаваць гібкі верш» і «брызнуць іскры з халодных каменяў».

Аб задзіночаньні Эўропы гаварылі шмат разоў: Рым — Карл Вялікі — Напалеон — Гітлер, — усё гэта назовы й імёны, зь якімі ў свой час прабавалі спалучыць акцыю задзіночання Эўропы. Гэта былі ўсё захопы. На кажны захоп гісторыя мае толькі адзін адказ: самаабарона кажнага народу, зацяты супраціў, даўгая сэрэя войнаў і канчальная перамога над агрэсарам.

І вось першы раз паўстае задзіночаньне Эўропы на іншым грунце. Такія зьявішчы, як дзьве сусьветныя войны, халодная вайна, сэрэя рэвалюцыяў, замахаў і пераваротаў плос няспыннага вэнна дзеяньні бяз стану вайны далі ўрэшце апошнім вольным народам Эўропы сьведамасьць, што лепш жыць і бараніцца разам, чымся гінуць разам у выніку прысуду супольнага праціўніка; і яны дасягнулі паразуменьня як вольны з вольным і роўны з роўным.

Зразумелая рэч, што кожную жывую й здаровую ідэю можна выкрывіць і забіць. Аднак бясспрэчным зьяўляецца тое, што цяпер Заходняя Эўропа стаіць на здаровым палітычным шляху.

Ідэя гэтая ня ёсьць новай. Яна даўно ўжо зьявілася й разьвіваецца ў народаў, якія змагаюцца зь бясспрэчным небясьпекай фізычнага зьнішчэньня. Яна не канчаецца на Эльбе, як на лініі Зьлезнай заслоны, ні на Одэры, ні на ўсходніх межах сатэлітных дзяржаваў.

Гэтая ідэя жыве й дае свае практычныя водгукі ўсюды, дзе пад акупацыяй расейскіх збройных сілаў знаходзіцца насельніцтва нерасейскага паходжання. На тых тэрыторыях ідэя супольнага змаганьня супраць супольнай небясьпекі зьявілася раней, чымся ў заходняй Эўропе, бо народы гэтыя даўно ўжо знаходзіцца ў працэсе бадай-што фізычнай ліквідацыі, праводжанай супольным праціўнікам.

У змаганьні бязь ніякай падтрымкі звонку — змаганьні, якое вядзецца на працягу шэрагу пакаленьняў, народы гэтыя хоць ня здолелі ўратаваць уласную свабоду, аднак уратавалі свабоду заходніх народаў і далі ім магчымасьць арганізацыі ўласнай абароны.

Заход заўсёды недаацэньваў і ня ведае цэлай гамы практычных магчымасьцяў, якія адчыняе рэалізацыя гэтай дынамічнай ідэі, але Масква, а асабліва камуністычная партыя вельмі добра ведаюць гэтую сілу. Ленін ужо ад пачатку існаваньня камуністычнай партыі гэтай сілы баўсяў, і галоўныя свае высілкі накіроўваў на дэзарганізацыю й ўнемагчымленьне арганізацыі супольнага фронту народаў, што змагаліся за сваю незалежнасьць. Рабіў ён гэта ўсімі магчымымі мэтадамі яшчэ перад рэвалюцыяй, падчас рэвалюцыі й грамадзянскай вайны, і пасля яе. Расея ў сваёй неўтаймаванай фурыі падбою распухала з такой хуткасьцяй, што проста ня мела часу й магчымасьці канчальна ўкараціцца на абшарах паняволеных народаў. Яна пасьпела толькі спаралізаваць іхнае нацыянальнае жыццё й разьвіццё. У гэтай стадыі неапанаваных цяжкасьцяў з народамі, якіх яна раней паняволяла, Расеі выпадакова надарылася

проста ідэальная кан'юнктура лёгкага апанаваньня цэлага сьвету, і як ёй здавалася, безь неабходнасьці праводжаньня адмысловай ваеннай акцыі. Кан'юнктура гэтая трывала ад 1945 да 1960 году. Ад палавіны 1960 году яна пачала раптоўна зьнікаць. Гэты стан рэчаў ставіць Крэмль перад канкрэтнымі праблемамі, на якія ён мусіць адказаць практычнымі крокамі ў вадносна кароткім часе. Гэтыя праблемы ў ацёне Крамля мусяць мець крыху іншае адценьне ад ацэны заходніх дзяржаваў, а менавіта:

— Эўропа першы раз у сваёй найноўшай гісторыі зьбліжаецца да фактычнага задзіночання. Гэты факт вядзе да ўзьнікненьня ідэалёгіі супольнага змаганьня супраць СССР і вызваленьня ўсіх народаў, паняволеных Расеяй.

— Кан'юнктура лёгкага апанаваньня Эўропы й усходняй паўкулі толькі палітычнай акцыяй канчаецца, і гэты факт перапыняе папярэднюю фазу сучаснай халоднай вайны.

— Пачаць у гэтых абставінах ваенную акцыю дзеля апанаваньня Заходняй Эўропы мае сэнс толькі ў тым выпадку, калі Заход напэўна заломіцца ад першага залпу савецкіх ракетаў і паддасца ў першых-жа гадзінах вайны.

Але што, калі пачнецца рэгулярная і доўгатрывалая вайна?... На гэта адказ Крамлю дае прывід 1956 году.

І вось тут паліае найбольшая розьніца ў паніццях паміж Крамлём і заходнімі дзяржавамі. Для Захаду 1956 год азначае толькі паўстаньне ў Вугоршчыне й малы рух у Польшчы. Для Крамля-ж гэта было грознае мemento.

Як толькі ў Крамлі адбыліся першыя ходы закуліснага змаганьня за ўладу, маса паняволеных народаў адразу зарэагавала войстрым і крывавым змаганьнем ня лічычыся зь неадпаведнымі абставінамі агульнага палітычнага палажэньня. Пачалося яно фармальным боём на вуліцах Тбілісі 8—9 сакавіка 1956 году, пракацілася хваляй па іншых нерасейскіх рэспубліках СССР; у чэрвені ўжо палілася кроў у Польшчы на вуліцах Познані, а крыху пазьней загрымёў Вудапэшт. Ужо перад другім выбухам у Польшчы Масква скаптулявала і згладзілася на некаторае ўнезалежненьне гэтай краіны й злагоджаньне рэжыму. Заход, з поўнай ляльнасьцяй да Масквы, абмежаваў сваё зацікаўленьне толькі падзеямі ў Вугоршчыне.

Ня глядзячы на афіцыйную прапаганду, праводжаную Савецкім Саюзам для Захаду, Хрушчоў разумее вельмі добра сэнс гэтых фактаў і іхнае рэальнае значэньне. Ён ведае гэта з навукі Леніна і Сталіна, а таксама з уласнай палітычнай практыкі. Ён напэўна разумее вельмі добра, што ня толькі чырвоная Імпэрыя, але й гістарычная расейская можа лопнуць у вадной вайне як Імпэрыі Напалеона й Гітлера. Аб гэтым прыгадваюць яму даты 1918 і 1956.

Яшчэ год таму ён меў шансы стацца тым сьвэрэганам Расеі, які зрэалізуе адвечныя мроі Расеі й завершыць апанаваньне сьвету. Ён сам гаварыў шчыра, што хацеў-бы дажыць да гэтай хвіліны. Але сянныя ён, наадварот, выразна ба-

Пасярод сямісотгадовага Бэрліну, першы раз у ягонай гісторыі вырасла «кітайская сьцяна». Яе пабудавалі камуністы. Усе заходнія назіральнікі выказваюць думку, што гэты крок тлумачыцца ня толькі тым, што савецкія валадары ўсходняй Нямецчыны жадаюць закрыць вітрыну вольнага сьвету зь безлічай высокакасных тавараў штодзённага ўжытку, але таксама хочуць ізаляваць насельніцтва савецкай зоны Нямецчыны ў культурным дачыненні.

Заходні Бэрлін для насельніцтва савецкай зоны Нямецчыны быў і ў гэтым дачыненні вітрынай вольнага сьвету. Тут жыхары савецкае зоны маглі хоць на пару гадзін адарвацца ад надакучлівага «сацыялістычнага рэалізму» і карыстацца бязь ніякіх перашкодаў дзясяткамі свабоднай сусьветнай культуры. Перад тым, як была пабудаваная «кітайская сьцяна», людзі з Усходняга

\*\*\*\*\*

чыць прывід поўнага распаду ягонай Імпэрыі. Гэтая сытуацыя вымагае ад яго, каб ён

— за ўсякую цану ратаваў тыя магчымасьці, якія адчыняла перад ім папярэдняя фаза халоднай вайны;

— за ўсякую цану перапыніў працэс далейшага задзіночання й кансалідацыі Заходняй Эўропы;

— за ўсякую цану ўтрымаў ініцыятыву ўва ўласных руках у далейшым праводжаньні халоднай вайны.

Гэта такія стан рэчаў, калі ходы дыктатараў становяцца бездаказнымі, і сытуацыя сьпіхае іх да рабленьня непараўных памылак.

✱

Вышэй прыгаданыя факты кансалідацыі Захаду гавораць за тое, што, ня глядзячы на сучаснае вельмі напружанае палажэньне, Заход стаіць ужо на шляху ператрываньня найцяжэйшага прорыду свае гісторыі, і неўзабаве можа нават апынуцца паза небясьпекай паняволеньня. Гэтая небясьпека яшчэ ня мінула, аднак ужо цяпер вольны сьвет мусіць усьведаміць сабе каму ён будзе заўдзячаць тое, калі ён ператрывае гэты сьмяротны крызіс:

Першы элемент — гэта бязыменная маса тых народаў, якія у сучасны момэнт перажываюць у цэлай паўніні трагедыю паняволеньня й фізычнага вынішчэньня ворагам. Сваім змаганьнем народы гэтыя аднавілі час для канчальнай арганізацыі Захаду. Апошні мір 1920—1939 гадоў адважалі для Эўропы толькі гэтыя народы.

Другі элемент — гэта апошні матарыяльны й маральны бастыён у васобе задзіночаных Штатаў, — бастыён, які дазволіў апамятацца й сабраць свае сілы народам, вычарпеным да апошняга папярэднімі войнамі. Гэта факты сусьветнага маштабу, ад якіх гісторыя чалавецтва ня здолее маўчаць.

**В. Нануашвілі**  
Сан Францыска

**П. О-х.**

вае ў вадзінства ідэальную існасьць і рэальную форму. Такія-ж злучэньні, як існасьць і форма ідэальныя, мы можам толькі ўмоўна лічыць за мастацтва: гэта фактычна тое самае «мастацтва для мастацтва»; а такое злучэньне, як існасьць і форма рэальныя, іначай кажучы «не-я» роўнае сабе, — зусім ужо не мастацтва, а хутчэй, скажам, можа быць у лепшым разе мастацкаю фатаграфіяй.

Словам, у вершы А. Гаруна дадзена такое праблематычнае разьвязаньне існасьці мастацкасьці й жыццяздольнасьці мастацкага твору: «я» роўнае «не-я» і «не-я» роўнае «я» — вось аснова і мастацкасьці і няўміручасці твораў. І гэта будзе блізка да праўды, бо сьцьвярджаецца гісторыяй разьвіцця сусьветнай літаратуры. «Суб'ектыўнае» жывуча тады, калі яно зьяўляецца выяўленьнем «аб'ектыўнага», і наадварот: выяўленьне «аб'ектыўнага» тады жывучы, калі яно ёсьць выражэньнем «суб'ектыўнага». Гэта й ёсьць аснова двух кірункаў у разьвіцці формаў мастацкай творчасці: кірунку ідэальнай формы й кірунку формы рэальнай.

Верш «Песьняру» М. Багдановіча належыць да ідэальнай формы, а верш «Паэту» А. Гаруна да рэальнай. І тут цяжка казаць аб тым, якой з гэтых формаў аддаць перавагу. Абодвы вершы адпавядаюць умовам творчасці мастацкай, а таму абодвы аднолькава каштоўны, бо абодвы вершы мастацкія. Мастацкасьць іх зьмяшчаецца ў тым, што ў першым «я» растапляе ў сабе «не-я», а ў другім — «не-я» растапляе ў сабе «я». «Не-я» гэта ў вершы Гаруна ажыццяўляецца ў вобразе чытача, які тоіць у сабе «я» самога паэты, як створае тоіць у сабе дух творцы.

Цікава тут-жа звярнуць увагу на рытмічныя асаблівасьці, якія зьвязаны ў гэтых паэтаў-мастакоў з рознымі формамі. Верш М. Багдановіча (формы ідэальнай) рытмічна пабудаваны на трохходнай аснове; верш А. Гаруна — на двухходнай. Далей, верш М. Багдановіча ў форме адозвы, а верш А. Гаруна ў форме маналёгу. Абедзве гэтыя формы — фактычна формы размовы накіраванай ад я да ты, іначай кажучы, кажная з іх прагдывае сабою аб'екта, да якога звяртаюцца. І вось, у вадобных гэ-



## «Моцна кахаў я цябе, дарая, Але расстацца нам час ...»

(Да трагічнай сьмерці Ўсевалада Краўчанкі)

Трагічная сьмерць у Францыі ў часе турыстычнага падарожжа беларускага савецкага пісьменьніка Ўсевалада Краўчанкі застаецца бадай што зь некаторымі нявысьветленымі дэталямі. Тым больш, што ўжо цяпер савецкая прапаганда робіць усё магчымае, каб гэтую сьмерць із сымбалю нацыянальнае трагедыі, якім яна ёсьць, ператварыць у прыватны выпадак — так як гэта балышавікі намагаюцца рабіць з самагубствамі ў 30-х гадох Ігнагоўскага, Галадзеда, Чарвякова або із спробай самагубства Янкі Купалы. Дзеля гэтага, адказу на пытаньне «Кім быў Ўсевалад Краўчанка, як беларускі пісьменьнік, і што яго мучыла й перасьледавала?» трэба шукаць перш-на перш у ягонай літаратурнай спадчыне.

Вось-жа, у 12-ым нумары часопісу «Малодосьць» у 1959 годзе, якраз у тым нумары, што прысьвечаны саракагодзьцю БССР, было зьмешчана Краўчанкава апавяданьне «Зорка Вэнэра». Апа-вяданьне на першы пагляд самае звычайнае, сацрэалістычнае, з шаблённым сюжэтам ды прапагандавымі штампамі. Тымчасам, прыгледзеўшыся бліжэй да яго, у ім зашыфраваныя цікавыя, шмат-значныя дэталі, якія ў сьвятле трагічнай сьмерці набіраюць сваю сілу й значэньне.

Гэроем у апавяданьні «Зорка Вэнэра» — беларуская дзяўчына Наташа Лойка, якая любіць свой край, народ і ягоныя песьні. «Яшчэ толькі перайшоўшы ў восьмы клас, — піша пра яе пісьменьнік, — яна ўлетку з групай аднакласьнікаў хадзіла ў падарожжа па роднаму краю».

Наташа мроіла пайсьці вучыцца ў мэдыцынскі інстытут. Але заміж у інстытут, яна трапіла на будоўлю Сілевіцкай ДРЭС, дзе адбываюцца падзеі. Цікава, між іншага, што брыгадай, да якое прыдзялілі Наташу, кіруе «непаспешлівы ў руках» «мужчына год пад сорака» (саракагодзьдзе-ж БССР!) на прозьвішча «Лабуда». Характэрная асацыяцыя! Пісьменьнік чамусьці не назваў брыгадзюра нейкім Саколічам ці Арловічам (што ён свабодна мог-бы зрабіць і што некаторыя пісьменьнікі робяць), а назваў яго Лабудой — слова, якім сьмела можна было-б азначаць не адно будаўніцтва Сілевіцкай ДРЭС, а наагул усё будаўніцтва гэтак званага камуністычнага грамадзтва. Ня дзіва таму, брыгада Лабуды дый цэлае будаўніцтва на свежых позірк Наташы зрабіла ўражаньне хаосу і бязладзьдзя: «Наташа не адчувала свайго месца ўва ўсёй гэтай **мітусьні**, гаворыць у вадным месцы пра яе пісьменьнік, прыкрываючы далей гэтае азначэньне шаблённымі рэплікамі і сцэнкамі.

У тым-жа Краўчанкавым апавяданьні «Зорка Вэнэра» ёсьць таксама і іншая дэтал. На будаўніцтве Наташа Лойка запісваецца сьпяваюць у хоры. Далей чытаем: «Кіраўніца хору Ала Міхайлаўна — нядаўна выпускніца кансэрваторыі — мела свой мэтад навучаньня: яна не вы-

лучала з калектыву якую-небудзь лепшую сьпявачку, каб толькі ёй адной заўсёды даручаць сольныя выступленьні, а пачарзе заахвочвала ўсіх дзяўчат з добрым голасам выступаць запявалямі ў хоры». І вось кіраўніца хору даручае Наташы запяваць песню. «Але Наташа, — піша аўтар, — даслухаўшы Алу Міхайлаўну, раптам папрасіла: — «Прабачце, Ала Міхайлаўна, але я... не адчуваю гэтай песьні і, шчыра кажучы, ня вельмі яе люблю... Вось калі-б вы даручылі мне праспяваць ,Зорку Вэнэру’...» У апавяданьні ня сказана гэта, бадай, і няма патрэбы, бо той, хто сочыць пытаньне рэпэртуару беларускіх хораў, ведае, што родная песня ў іх выціснутая далёка на задні плян, а часамі яе й наагул там няма. Наташа-ж, пра якую аўтар кажа, што яна трымала сябе ў хоры ў часе выступу «сьціпла, не выступаючыся і разам з тым **сьмела, з пачуцьцём уласнай годнасьці**», папрасіла даць ёй магчымасьць заспяваць якраз беларускую песню. Далей у апавяданьні апісваецца таксама шмат-значная сцэнка ў часе самадзейнага канцэрту пасьля таго, як Наташа прапаяла «Зорку Вэнэру»:

«Калі Наташа скончыла сьпяваюць, заля, нібы зачараваная, спачатку замерла ў маўчаньні. Замерла і сэрца ў Наташы ад хваляваньня — ці спадабалася гэтым чудойным рабочым людзям, якіх яна пільпела ўжо вразумець і моцна палюбіць, яе песня, ці здолела яна перадаць ім усё зачараваньне пявучых слоў, мілагучнай мелэды?... І раптам заля грымнула воплескамі. Бурай воплескаў! Адусюль чуліся выгукі — «біс, біс!» Людзі ўставалі з сваіх месцаў і прасілі паўтарыць песню...»

Усевалад Краўчанка трагічна скончыў сваё жыцьцё ў Францыі, бацькаўшчыне крылатых лёзунгаў Вялікае Францускае Рэвалюцыі «Свабода, Роўнасьць, Брацтва». Прыехаў ён туды з роднага краю, якому таксама жадаў зьдзейсьнення тых самых лёзунгаў, нястачу якіх так зырка і драматычна падчыркае факт ягонай трагічнай сьмерці. У сьвятле гэтае трагедыі пісьменьніка Ўсевалада Краўчанкі, набіраюць асаблівага гучаньня ягоныя словы а апавяданьня «Зорка Вэнэра»: «Жыцьцё, як ведама, складаная рэч, і часта нават у сьмелых і гордых людзей збываюцца ня ўсе мары».

Я. З.

**ХОЧАШ ЗРАБІЦЬ СВАЙМУ БЛІЗКАМУ ПРЫЕМНАСЬЦЬ І АДНАЧАСНА КАРЫСЬЦЬ ДЛЯ БЕЛАРУСКОЙ СПРАВЫ, ПАДАРУЙ ЯМУ КАМПЛЕКТ КНИЖАК ВYДAВEЦTBA «БАЦЬКАЎШЧЫНЫ»**

тых выпадках рытмічнае гучаньне вершаў працякае як-бы зьнізу ўверх. Узмацненьне націскное ў вабодвых выпадках прыпадае не на пачатак асновы, а на яе канец, іначай кажучы, у вершы М. Багдановіча анапэстычная аснова (- - І), а ў вершы А. Гаруна ямбічная (- І). Гэта як-бы пераход слабога гучаньня ў моцнае, які ў першым выпадку адбываецца больш павольна, а ў другім — больш напорна. Даўжыня самога гучаньня ў вабодвых выпадках аднолькавая (у вершы М. Багдановіча 3 х 4 (чацьчы трохдольных мэтрычных адзінкі), а ў вершы А. Гаруна 2 х 6, а і 3 х 4 — 12 і 2 х 6 = 12). Вязумоўна, што аднолькавасьць у даўжыні гучаньня тут узятая, як ідэяльная або нарматыўная, за межамі якой пачынаецца ўжо рэальная ад-рознасьць абодвых гучаньняў. Першы верш вызначаецца больш спакойнай, павольна-разьмернай і цьвёрдай рытмічнай плыньню; другі — больш запальна-кіпучаю, напорнаю й перарывунаю. Першая плынь працякае праз чацьчы парогі ўзвышэнцаў, а другая праз шэсьць, рас-стаўленых на лініях аднолькавай даўжыні ў вабодвых выпадках. Пры гэтым трэба заўважыць на ўласьцівасьць першай лініі павялічваць лік парогаў, у той час, як дру-гая вызначаецца здольнасьцю зьменьшваць іх цераз раз-бурэньне. Павялічэньне парогаў на трохдольнай аснове зазвычай адбываецца ў пачатку гучаньня, тады й мэтрыч-ная адзінка набывае выгляд такі: (-І) («Ведай, брат малады»...). Пры разбурэньні-ж парогаў па двухдольнай аснове мэтрычная адзінка набывае выгляд такі: (- -) («Мне сэрца кройца ад крыўды»). Гэтыя зазначэньні належача толькі да рытмічных гучаньняў узвышальнага характару, у якім адкрыты перад намі вобразы вершаў А. Гаруна й М. Багдановіча. Яны прадстаўляюць сабою, кажучы сло-вамі Багдановіча, як-бы вокны «ў іншы сьвет», менавіта, у сьвет культуры ў вадрознасьць ад сьвету прыроды.

Так, вершы А. Гаруна й М. Багдановіча — гэта няру-хомыя вобразы-вокны «ў іншы сьвет», адкрытыя ў рыт-мічным гучаньні ўзвышальнага парадку. Пры гэтым вок-ны з асобай уласьцівасьцю адкрываць перад людзкім во-кам жыцьцё ў шырыні, адваротна-залежнай ад адлеглась-

ці чалавека ад вакна. Чым бліжэй мы стаім каля вакна, тым шыроўшыя перад намі прасторы расьсьцілаюцца, і наадварот, чым далей ад яго мы, тым і кола прастору ву-зейшае, але затое большая глыбіня адкрываецца перад нашымі вачыма. У першым-жа выпадку мы бачым толькі паверхню. Вось чаму суглядаюцца нявычарпныя глыбіні праз такія мастацкія вокны, які творы Шэкспіра, Байра-на, Гэтэ і шмат інш., усё тым большыя, чым далей ады-ходзіць у вякох чалавецтва ад гэтых вакон. Вось чаму вельмі цяжка адкрываць усю нявычэрпную глыбіню ма-стацкіх твораў сваіх сучасьнікаў і ўжо на гэтай аснове ствараць такія разумныя ад творах, якія-б набліжаліся да абсалютнай ісьціны.<sup>47</sup>

У наступным артыкуле, прысьвечаным ужо творчасьці Уладзімера Дубоўкі, Бабарэка бярэ некаторыя Гаруновы воб-разы за аыходны пункт для азначэньня мастацтва паэзіі й першага этапу дасьледваньня яго:

Алесь Гарун сказаў: «Думкі — дьямэнты, краскі жыць-цы». Тут, як відаць, адно паэтычнае азначэньне «дьямэн-ты» не здавальняла А. Гаруна, і ён дадаў яшчэ адно: «Краскі жыцьця». Дьямэнты — гэта прыгожая й каштоў-ная рэч, але гэта толькі каменьне. Краскі таксама пры-гожая рэч, але гэта ўжо не каменьне. Краскі — аблічча некаторай рухомай існасьці. Ёсьць краскі, значыць ёсьць і тое, на чым гэтыя краскі растуць, ёсьць карэньні й кры-ніцы іх; а ёсьць краскі, трэба спадзявацца й плодоў. Праў-да, бываюць і пустацьветы як жыцьця, так і паэзіі. Але на гэты раз ня проста краскі, а краскі жыцьця, краскі, якія зьяўляюцца на дрэве жыцьця, як асобы, так жыць-ця і нацыянальнай і сацыяльнай грамады, а таксама й жыцьця агульналюдзкага. Жыцьцё тут як-бы тая глеба, на якой могуць узыходзіць і красаваць краскі, а адкраса-ваўшы — асыпаць насеньне, зь якога зноў могуць узрась-ці краскі, а могуць і не ўзрасьці, глядзячы ад той глебы й умоваў, у якія падае зерне.

Чыстыя сьлёзы з вачэй пакаціліся нізкай парванай, Але, ўпаўшы у пыл, брудам зрабіліся там.

Так кажа М. Багдановіч. І чыстае можа зрабіцца бруд-

даў, а некаторыя зь іх страцілі партый-

ныя білеты за ашуканства й прыпіскі ў справаздачах аб сельскай гаспадарцы.

Камуністычная верхавіна Беларусі ўцалела. Мазураву й ягоным падручным удалося адыграцца на сакратарох райко-маў, а таксама на некаторых старшынях калгасаў і дбярэктарох саўгасаў. Некаль-кі зь іх навет судзілі. Аднак навуку сту-дэнскага пленуму камуністычныя кіраў-нікі Беларусі й сакратар ЦК Мазураў улічылі. Каб утрымацца на паверхні, а можа прабіцца вышэй, Мазураў прыняў неадкладныя крокі, каб цалкам выка-наць дырэктывы пленуму, а асабліва па-трабаваньні Мікіты Хрушчова. У час веснавой сьяўбы калгасы і саўгасы адвялі вялізарныя плошчы пад грэчку, бо гэ-тага дамагаўся Хрушчоў. Апрача пасе-ваў кукурузы на сілас, некалькі тысяч гэктараў было засеяна на зерне, бо й гэ-та вельмі падабаецца Хрушчову. Мала таго, што на Беларусі калгасы сеюць цукровыя буракі для перапрацоўкі іх на цукар — некалькі тысяч гэктараў дая-лося засець цукровымі буракамі на корм жывёлы, бо на нарадзе перадаві-коў сельскай гаспадаркі ў Варонежы Хрушчоў сказаў: «У стварэньні кармавой базы для жывёлагадоўлі, поруч з куку-рузаю, асабліва важная роля належыць цукровым бураком. Знашоўшы цукро-выя буракі, як кармовую культуру, мы як бы адкрылі дьямэнтавыя россыпі.»

Веснавая сьяўба ў калгасах і саўгасах Беларусі закончылася ў тэрмін. Нябы-вала рана пачалі рыхтавацца да жніва. Само жніво пачалося ў першай палове ліпеня, калі пасевы на палёх былі зялё-нымі й недасьпелымі. Такая паспеш-насьць мела сваю мэту. Мазураў разам з сваімі дарадчыкамі ў ЦК партыі карма-валі зваліць недасьпелы хлеб на прац-гу дванаццаці — пятнаццаці дзён, каб у ліку першых рэспублік рапартаваць Ма-скве аб працоўных посьпехах у калга-сах і оаўгасах у гонар надыходзячага дваццаці другога партыйнага зьезду.

Каб пасыпяхова правесыці жніво, у калгасы й саўгасы з гарадоў былі накі-раваныя ўпаўнаважаныя й прыганятыя, якія вельмі часта без патрэбы ўмешва-ліся ў дробяць працы. Сяго-таго хвалілі, а больш ганьбілі ў прсе за нядбайства, за слабыя тэмпы збору.

Калгасы й саўгасы вялікія надзеі ўск-ладалі на камбайны, але гэтыя няпэўныя машыны больш стаялі, чым працавалі, бо навет самы дробны рамонт затрымлі-ваўся з прычыны адсутнасьці запасных частак. Аб нізкім уздзе камабайнаў у жніве сьветчыць і такі факт: на Гора-дзеншчыне зжатай плошчы на долю кам-байнаў прыпадае толькі сем працэнтаў.

На жніве ўпарта накідаўся яшчэ новы, нябывалы, так званы прагрэсыўны спо-саб збору ўраджаю, які шырока ўжы-ваўся ў гэтым годзе на палёх Паўночна-га Каўказу, часткова на Украіне й ін-шых збожжавых зонах. Там у час жніва да трактара прычаплялі замест адной жняяркі дзьве і навет тры. Прычым пушчалі трактар з хуткасьцый да 16 кіля-

мэтраў у гадзіну. Можна сабе ўявіць, колькі збожжа застаецца на полі пасля збору гэтым новым прагрэсыўным спо-сабам.

Аднак так-сяк на першага жнівеня плян збору ўраджаю быў выкананы на Беларусі на 40 працэнтаў, а ў Верась-цейскай вобласьці на 57 працэнтаў, у Го-радзеньшчыне на — 50. Значна зацягва-лася жніво на Меншчыне, Віцебшчыне. У жнівені тэмпы працы значна зьнізілі-ся. У цэнтральных газэтах усё часьдэй і часьцей кіраўнікі калгасаў і саўгасаў абвінавачваліся, што «на ўборцы ня створаны абставіны працоўнага напру-жання».

Жніво цягнулася на працягу ўсяго жнівеня. У верасьні нязжатым застава-лася 330 тысяч гэктараў збожжавых культураў, у тым ліку ў Менскай воб-ласьці 95 тысяч гэктараў. Марудна йдзе малацьба, затрымліваецца здача збожжа дзяржаве. А тут насыпелі іншыя працы на полі. Да сьняжняшняга дня калгасы і саўгасы не пачалі капачь бульбы. Неза-кончаная на 20 працэнтаў сьяўба азімых. Вялізарныя плошчы пасеваў кукурузы на 10 верасьня прыбраныя толькі на 34 працэнт.

Вось так ажыццяўляюцца меркавань-ні ЦК КП Беларусі аб зборы ўраджаю ў калгасах і саўгасах. У пастанове ЦК КП «Аб нездавальняючым ходзе ўборкі куку-рузы, ўборкі і нарыхтоўках бульбы і цу-кровых буракоў», апублікаванай у «Со-ветской Белорусі» за 14 верасьня пра-пануецца «арганізаваць працу цэлы дзень ад цямна да цямна», бо зацягвань-не збору ўраджаю пагражае гібелай ад замаразкаў, папераджае пастанова.

Прыгонная праца ў калгасах ніколі ня была і ня будзе прадукцыйнай.

**В. В.**

=====

**БЕЛАРУСЬ ПЛЯЦДАРМАМ САВЕЦКАЕ ЗБРОЙНАЕ СІЛЫ**

Заходнія турыстыя, што пабывалі ў Менску, прывозяць з сабой уражаньне пра беларускую сталіцу, як пра ваенны горад. На менскіх вуліцах і плошчах, расказваюць яны, часамі бачыш куды больш ваенных уніформаў, чымся цы-вільнае вопраткі. Што Менск ператво-раўся Масквой у ваенны горад, а Бела-русь — у ваенны лагер, сьветчаць і ін-шыя дадзеныя.

У нядзельным нумары газэты «Нью-Ёрк Таймс» (10. ІХ. 61) быў апублікаваны артыкул сп. Гансана Болдуіна аб разбу-доўваньні савецкае ваеннае машыны ў Усходняй Эўропе (магчымае большыша-ньне на 850 тыс. жаўнераў). Заходнія ва-енныя экспэрты, піша сп. Болдуін, ува-жаюць ,што на захад ад Уральскіх го-раў Савецкі Саюз трымае 126 дывізіяў войска. Зь іх 12 дывізіяў стаяць на лініі Ленінград—Мурманск; **больш за 50 дывізіяў — на Беларусі**; звыш 12 дывізіяў знаходзяцца ў раёне Кіеў—Адэса і каля 24 дывізіяў на Каўказе.

Усё залежыць ад умоваў. Дык вось-жа ўявеце сабе нешта цольнае й адзінае з таго, што й ад дьямэнтаў — дарагіх каменьняў, і ад красак, што бываюць рознага ха-ракта і каштоўнасьці, і ад жыцьця людзкога, якое бы-вае ўсялякім, — гэта цольнае й адзінае й будзе тое, што выражана А. Гаруном у тым, што зазвычай называецца думкамі. Вось мова мастацтва! Гэта мова асобая, калі льга так сказаць. Гэта воблік асобых працэсаў, што адбываю-цца ўнутры паэты, гэта воблік асобых станаў яго сьвядо-масьці. Але гэта ня значыць, што гэтыя асобы працэсы й станы ня могуць быць раскладзены на сустаўныя эле-мэнты па іх выразьнённю й г. д. Толькі блізкасць да аб-салютнай праўды ў гэтым пазнаньні залежыць ад стану навукі таго часу, у які робіцца раскладаньне й пазнаньне.

Як думкі — дьямэнты і краскі жыцьця, так і наагул мастацтва — гэта таксама дьямэнты й краскі жыцьця, толькі яшчэ больш складаныя. Мастацтва — гэта сьвет у сьвеце. Яго вобразы — гэта асобы паэтычныя паняцці. На прыкладзе аднаго вобразу з Алесь Гаруна ўжо відаць, што значыць перакласьці паэтычнае паняццё на мову адцятых разуменьняў, на мову сьвету з другой сыстэмы культуры, якая творыцца таксама чалавекам, але ўжо дзейнасьцю іншага характару, чым дзейнасьць мастацкая. Дык вось-жа, перадусім вынікае задача неабходнасьці раскрыць вобразы, перакладаючы іх на мову разуменьняў і цераз гэта вызначаць іх сацыялягічны эквівалент. Пе-ракладаць-жа азначае яшчэ апісваць здольнасьці твору да выразьненья ці выказваньня.<sup>48</sup>

Крыху далей крытыя спыняецца на разьдзеле «На чужы-не» із зборніка «Матчын Дар», супастаўляючы яго з аднай-менным разьдзелам у Дубоўкавым зборніку «Строма» й робя-чы цікавыя й глыбокія выснавы што да дзеяньня фактару «чужыны» ў нацыянальным аспэктэ паэзіі:

У Алесь Гаруна ёсьць таксама, як і ў Дубоўкі, цэлы разьдзел вершаў «На чужыне». Тут фармуючым пачаткам зьяўляецца «я» зусім іншага характару, чым тое, што было выяўлена ў вершах і Ул. Дубоўкі і Я. Купалы. Вось некалькі радкоў зь першага вершу ў названым разьдзеле:

# Адказ на „Адказ”

У нумары 58 (ліпень 1961) органу КГБ — «Голас Радзімы» — быў змяшчаны «Адказ земляку А. Сапезьку». Гэты «Адказ» мог застацца незаўважаным, калі-б ён ня быў напісаны «навуковым супрацоўнікам» Інстытуту гісторыі Акадэмі навук БССР і такім чынам гісторыкам А. Хацкевічам.

Як нашы чытачы маглі ўжо раней даведацца з бачынак «Бацькаўшчыны», сп. А. Сапезька жадаў дазнацца, чаму была абрэзаная Беларусь, пайменна «чаму Смаленшчыну далучылі да РСФСР, Вільню да Жмудзі, Дзвіншчыну да Латвіі, а Белавескую пушчу да Польшчы» ды «дзе дзеліся людзі беларускія, якіх ня прыбыло за 62 гады, а адбыло».

Гэтае запытаньне было ськіравана і ў рэдакцыю «Голасу Радзімы», і вось КГБ БССР даручыла даць «адказ» гісторыку А. Хацкевічу.

Апошні піша: «Па адміністрацыйнаму дзяленьню былой царскай Расеі Беларусь як адміністрацыйна-тэрытарыяльна адзінка не існавала. Вам павінна быць добра ведама, што царскі ўрад, праводзячы вялікадзяржаўную шавіністычную палітыку, падвяргаў насельніцтва нацыянальных ускраін, у тым ліку і Беларусі, цяжкаму прыгнёту. Ён выкрасьліў з ужываньня нават само слова Беларусь, а яе тэрыторыю й насельніцтва разьдзяліў паміж пляццою паўночна-заходнімі губэрнямі: Віленскай, Віцебскай, Горадзенскай, Менскай і Магілёўскай».

Як бачым, гісторык А. Хацкевіч адрозьнівае выкрасьліў Смаленшчыну, бо сп. А. Сапезька «Смаленскую губэрню» не аддзяляў ад «Паўночна-Заходняга краю». Аднак пакінем пытаньне Смаленшчыны на пазней. З вышэй паддзеных слоў «гісторыка» А. Хацкевіча вынікае, быццам-бы апырочнай Беларусі наагул не існавала, бо ён наагул адмовіўся закрануць пытаньне гістарычнай Беларусі — **Вялікага Княства Літоўскага ці Літвы**, якія былі ўлучаныя ў склад Расейскай імперыі, а не «Беларусь». «Гісторыку» А. Хацкевічу павінна быць добра ведама, што тэрмін «Беларусь», «Беларусы» ўзьнік як чыста рэлігійны тэрмін, пазьней выконваў ролю геаграфічнага тэрміну для акрэсьленьня **толькі** ўсходняе часткі Літвы ці сьнянішнне Беларусі, і, бізуюмоўна, не даводзіцца гаварыць пра ягонае «выкрасьліваньне з ужываньня». Усёцж меў сілу нацыянальна-дзяржаўны тэрмін — Літва — што падкрэсьлівалася ня толькі грыватнымі асобамі, напрыклад Міцкевічам, Кастусём Каліноўскім, навет Пушкінам, але й у расейскіх урадавых колах у Петраградзе. Для сьцьверджаньня гэтага факту варта А. Хацкевічу пазнаёміцца хоць-бы з актамі Мураўёва-вешацеля. Пасьля паўстаньня 1863 году, калі з палітычных прычынаў Расейцы «заўважылі», што Беларусы — гэта раптам «те же Русские», яны ўхапіліся за выгадны тэрмін «Беларусы». Да гэтага часу, як праўдзіва заўважае А. Хацкевіч, Беларусы былі для Расейцаў «інородцамі» — проста Ліцьвінамі.

Пазбавіўшы сьнянішнюю Беларусь ейнай гістарычнай асновы, А. Хацкевіч высоўвае наступную расейскую канцэпцыю: «Беларускі народ, як і іншыя народы былой царскай Расеі, атрымаў **права** на самавызначэньне й стварэньне дзяржаўнасьці **толькі** ў выніку перамогі Вялікай Кастрычніцкай сацыялістычнай рэвалюцыі й ажыццяўленьня на практыцы ленінскай нацыянальнай палітыкі Камуністычнай партыі... сучасная БССР **упярэшна ў гісторыі** аб'яднала ўсе спрадэку беларускія землі...» (падкр. наша — П. З.).

Такім чынам пад пяром «гісторыка» А. Хацкевіча зьнікла эпоха Ўсяслава Чарадзея, эпоха Альгерда й Вітаўта, эпоха Скарыны, Ціцінскага, Льва Сапегі, эпоха Кастуся Каліноўскага й «Нашай Нівы», нарэшце эпоха Беларускай Народнай Рэспублікі. Зьніклі таксама бяссьледна Беласточчына, Віленшчына, Дзвіншчына, Смаленшчына, Враншчына й г. д. Ленін і Сталін разам з Расейцамі «таклікалі да жыцця» Беларусь! Як на іўна! Трэба дзівіцца чарадзейнай сіле гэтага Леніна, які «з нічога» зумеў загадаваць нацыянальна й дзяржаўна спылы народ ды і самога «сьвежа-сьпечанага» Беларусы — гісторыка А. Хацкевіча. Запраўды, пасьля гэтага можна ня дзівіцца цьверджаньням зарубежных чарнасоценцаў, якія імкнуцца даказаць, што савецкія нацыянальныя рэспублікі — гэта «искусственные создания».

А. Хацкевіч аўтэрытэтна заяўляе: «...Як вы, відавочна, ведаеце, 1 студзеня 1919 году была створана Беларуска-Савецкая Сацыялістычная Рэспубліка... Першапачаткова, у момант утварэньня, тэрыторыя БССР у адміністрацыйна-гаспадарчых адносінах дзялілася на сем раёнаў: Менскі, Смаленскі, Віцебскі, Магілёўскі, Гомельскі, Горадзенскі й Баранавіцкі. Пазьней, пры больш дакладным уліку нацыянальнага складу насельніцтва, Смаленскі раён, а таксама Вяліжскі, Невельскі й Сьвяскаўскі паветы Віцебскага раёну, у якіх большасьць насельніцтва складалі Расейцы, былі ўключаны ў РСФСР. У верасьні 1939 году беларускі народ узяў да свайго заходняга раёну... у адзінай Беларускай Савецкай сацыялістычнай дзяржаве...»

Прыпомнім крыху гістарычных фактаў. Думаем, што А. Хацкевіч крыху азнаёмлены зь дзейнасьцямі Беларускай Сацыялістычнай Грамады й газэты «Наша Ніва». «Буржуазныя!» Што-ж зробіш, калі ў Маскве прынята ўважаць «буржуазным» усё тое, што не зьяўляецца расейскім. У 1917 годзе, пасьля ўпадку царызму, усе беларускія палітычныя партыі й нацыянальна-культурныя арганізацыі стварылі адзіны палітычны цэнтар — Вялікую Беларускаю Раду, якая адразу пачала дамагацца ад расейскага Часовага ўраду хоць-бы палітычнай аўтаноміі для Беларусі. Гэтыя намаганьні выйшлі дарэчнымі. Пасьля кастрычніцкага балышавіцкага перавароту Вялікая Беларуска Рада выдае адозву да беларускага народу, пачынаючы адначасова арганізаваць вайсковыя аддзелы і склікаючы кангрэс. Балыша-

вікі-ж тым часам, на чале зь Мясяніна-вым і Фрунзэ скалачваюць свой чыста расейскі «дзяржаўны твор» — так званы Савет Народных Камісараў **Заходняй вобласці** й фронту. У гэты час Ленін навет ня сьніў пра «сваіх Беларусаў» ды ўсяляк нацкоўваў сваіх агентаў на усё тое, што было беларускім. У снежані 1917 году ў Менску быў скліканы першы Ўсебеларускі Кангрэс, які й выказаўся за абвешчваньне незалежнасьці Беларусі. Што-ж робяць балышавікі? Ужываючы савецкі тэрмін, яны «распусьцілі» гэты Кангрэс. У наступным годзе, адкінуўшы варункі Берасьцейскае ўмовы Леніна зь Немцамі, 25 сакавіка Рада Кангрэсу абвешчае Беларусь незалежнай Народнай Рэспублікай на ўсёй беларускай этнаграфічнай тэрыторыі. А. Хацкевіч тут запырачыць, ведама, што БНР была справай рук Немцаў. Не ўваходзячы ў спрэчку, зазначым толькі, што гэты «нямецкі твор» чамусьці ня быў прызнаны самымі Немцамі. Яны-ж забаранілі таксама дыпламатычна-палітычную дзейнасьць Рады БНР ды катэгарычна паставіліся супраць арганізацыі беларускай арміі. Тым часам між Ёрлінама й Масквой існавала дамоўленасьць, паводля якое Немцы забавязваліся эвакуаваць Беларусь ды «ня ўмешвацца» ўнутраныя справы Расейскай імперыі. Хто-ж быў, такім чынам, нямецкім «агентам»: беларускі «буржуазны нацыяналіст» ці Ленін? Наагул-жа гісторыку А. Хацкевічу варта пазнаёміцца з дакументамі, апублікаванымі апошнімі гадамі, якія выразна выяўляюць сувязь Леніна зь нямецкім Генэральным Штабам, ягонаму «нямецкаму агентуру».

Гэта факт, што БССР была абвешчаная 1 студзеня 1919 году. Але й у гэтым выпадку гісторык павінен быць больш прэзэзійным. Аднак А. Хацкевіч, выкінуўшы зь гісторыі працэс утварэньня БНР, наагул факт існаваньня БНР, імкніцца захаваць таксама працэс утварэньня й мэтамарфозы гэтае БССР. Стога перад фактам існаваньня БНР, 23 сьнежня 1918 году ў Маскве ЦК РКП(б) прымае пастанову аб стварэньні БССР. Адклікаецца скліканьне VI Паўночна-Заходняй абласной канфэрэнцыі РКП(б), а «беларускі патрыёт» (чысты Расеец) А. Мясянікаў выклікаецца ў Маскву па дырэктывы. Гэтая канфэрэнцыя зьбіраецца ў Смаленску 30 сьнежня, якая бяздай прычыны мянуе сябе першым зьезд Камуністычнай партыі савецкай Беларусі, ды асобным маніфэстам 1 студзеня 1919 году абвешчае ўтварэньне «незалежнай» Сацыялістычнай Савецкай Рэспублікі Беларусі (ССРБ). Адным словам, быў прыпаднесены «нацыянальны дар» Беларусам. Гэтая ССРБ мелася аб'явіць: Смаленскую, Віцебскую, Магілёўскую, Менскую й Горадзенскую губэрні, а таксама Сураскі, Мглінскі, Старадубскі й Новазыбыўскі паветы Чарнігаўскай губэрні, Аўгустоўскі павет былой Сувальскай губэрні, Вялейскі павет і часткі Сьвянцянскага й Ашмянскага павеатаў Віленскай губэрні. Дзвіншчына й Віленшчына зь Вільняй крыху раней былі перададзеныя «ўтвораным» гэтак-жа, як і БССР, Латвійскай і Летувіскай ССР.

яна адыгрывае ў жыцці й асабліва беларускага народу. Ня дарма А. Гарун называў яго песняром.

Дык вось-жа ў Алеся Гаруна «я» зьяўляецца формаю самасьведомасьці таго чалавека, што мусіў у далёкім Сібіру цягнуць кару «за веру», за веру ў рэвалюцыю, за веру ў лепшыя часы для роднага краю. Гэта «я» тых ахвяр, што прыносілі ў імя вызваленьня і нацыянальнага і сацыяльнага. Безь пераадчуваньняў гэтага «я» не магло-б зьявіцца й таго, што мы знаходзім у Дубоўкі. Бяздушэўнага вопыту А. Гаруна, выражанага ў яго думках і песнях, не магло выгадаваць і выхаваньне «я», такое нязьмірнае, якое, не зважаючы на тое, што «праз прасьцяг хада штодзённага нельга знойдз», усё-ж такі смела пытае: «а дзе-ж льга?» І той верш Ул. Дубоўкі, зь якога гэтыя апошнія словы, канчаецца шматкроп'ем, што набывае значэньне існаваньня яшчэ не раскрытых прасьцягаў, якія носяць імя «льга». Праўда, па зместу «я», што ў вершах А. Гаруна, багацейшае чым у Дубоўкі, але па аб'ёму якраз наадварот. Першае да другога дачыняецца, як від да роду.

Такім чынам «На чужыне» набывае асаблівае значэньне. На гэтай чужыне было тое, што рабіла асобу нявольнаю, і ёсьць тое, што акоювае руку яе стальню. На чужыне ёсьць і тое, што навучае родны край любіць, і тое, што навучае бачыць у родным краі прыгожае, вялічавае, што навучае бачыць і яго надолу. Ёсьць тут і тое, што абуджае імкненьні да творчасці і працы ў родным краі, і тое, што родзіць лятучыні, а ёсьць і тое, што ўчыняе адны толькі мукі. Вось у гэтым спадчынасьці, калі льга так сказаць, Ул. Дубоўкі й ад А. Гаруна. На чужыне — тое, што абуджае нацыянальную самасьведомасьць і нацыянальную гордасьць ад дзейнае творчасці.<sup>49</sup>

У наступным артыкуле пра творчасць Уладзімера Дубоўкі Бабарэка бярэ Гаруноў верш «Адбітак» з «Матчынага Дару» ды зьязвае яго з Дубоўкавай пэзіяй:

У Алеся Гаруна ёсьць верш «Адбітак», у якім выказваецца думка аб тым, што факт няведаньня адбітае ў пачуцьцях сумах. Верш гэты канчаецца такімі радкамі:

## Саракагодзьдзе „катаржнай рэспублікі”

Ня так даўно савецкая прэса кароткімі нататкамі адзначыла саракагодзьдзе аўтаномнай савецкай рэспублікі Комі. Газэты «Правда» і «Известия» падкрэсьліваюць вялікае эканамічна-культурнае разьвіцьцё рэспублікі, якое яна, быццам-бы заўдзячвае «мудрай нацыянальнай палітыцы партыі і братняй дапамозе ўсіх народаў Савецкага Саюзу».

Фразалёгія савецкай прапаганды прамудрую нацыянальную палітыку партыі і братнюю дапамогу набірае гэтым разам асабліва цынічнага прысмаку. Асабліва фраза пра братнюю дапамогу гучыць, проста, як зьдэк. За сталінскіх часоў аўтаномная рэспубліка Комі была ведамай, як месца высылкі сотняў тысяч ахвяраў сталінскага тэрору, і канцэнтрацыйныя лягеры густой сеткай пакрывалі гэтую «рэспубліку».

Асабліва дрэннай славай карыстаўся ў Савецкім Саюзе і ў цэлым сьвеце комплекс канцлягераў вакол Баркуты, галоўнага гораду аўтаномнай рэспублікі Комі. У варкуцкіх канцлягерах у сталінскія часы працавалі як нявольнікі сотні тысяч высланых туды вязняў розных нацыянальнасьцяў, у тым ліку і дзсяткі тысяч Беларусаў. Дзсяткі тысяч вязняў загінулі там, будуючы пад аховай энкавэдэўскіх штыхоў, у цяжкіх кліматычных і жыццёвых умовах населеныя пункты, шахты, чыгуначныя лініі, па якіх пасьля каціцльс транспарты вугалю для лэнінградзкай прамысловасьці. На касьцях вязняў быў пабудаваны горад Баркута.

Пішучы пра дасягненьні аўтаномнай рэспублікі Комі, савецкая прапаганда прамочувае трагічную гісторыю гэтых дасягненьняў. Яна ні словам ня прыгадвае аб тым, што большыя населеныя пунктаў і гарадоў рэспублікі — гэта, фактычна, калішнія канцлягеры, заселеныя часткова нядарнымі вязнямі, якія атрымалі пасьля сьмерці Сталіна гэтак званую волю, але былі прымушаныя «добрахвотна» застацца на месцы свае ранейшай высылкі.

Іншыя ўсходнія беларускія землі, а таксама Гжацкі, Сычаўскі, Вяземскі й Юхнаўскі паветы Смаленскай губэрні засталіся ў складзе РСФСР. Тым ня менш гэтая БССР ня была ўжо так беднай з тэрытарыяльнага пункту гледжаньня. Аднак...

У канцы студзеня 1919 году ў Маскве зьяўляеся новы праект — пра зьлічэньне БССР зь Летувіскай ССР і тэрытарыяльнае абрабаваньне Беларусі. На так званым 1-м Ўсебеларускім зьездзе саветаў, скліканым у Менску на 2—4 лютага, праводзіцца першая чыстка бэсэсэраўскага ўраду ад «буржуазных» беларускіх элемэнтаў, а таксама разглядаецца пытаньне «больш дакладнага ўліку нацыянальнага складу насельніцтва», у выніку чаго ад гэтай БССР былі адарваныя ня толькі Смаленская губэрня й частка Чарнігаўскай губэрні, але таксама Віцебская й Магілёўская губэрні. Гэты зьезд вітае прапанову Масквы пра аб'яднаньне абскубленай БССР зь Летувіскай ССР, што й адбываецца 27 лютага

Прамоўчвае савецкая прапаганда і той факт, што яшчэ і цяпер на тэрыторыі аўтаномнай рэспублікі Комі існуюць канцлягеры. Туды, прыкладам, былі высланыя тысячы вугорцаў пасьля здушэньня вугорскай народнай рэвалюцыі ў 1956-ым годзе. Туды высылаюць на прымусовыя работы і гэтак званых «спэкулянтаў», «дармаедаў» ды і іншых савецкіх грамадзян, якія так ці інакш не ўкладваюцца ў формы савецкай сыстэмы. Высылаюць у Комі і гэтак званых «палітычных злачынцаў» з краінаў-сатэлітаў. Такім чынам, частка пакінутых канцлягераў папоўнілася на месца звольненых новым запасам таіннай працоўнай сілы, які і цяпер «нясе братнюю дапамогу» рэспубліцы Комі.

Савецкая прапаганда прамочувае яшчэ і зь іншых прычынаў нядарную ганебную гісторыю варкуцкіх лягераў. У 1953-ім годзе, у выніку нязносных жыццёвых умоваў, у лягерах Баркуты выбухла вялікая забастоўка зьявольных. Пачалі яе вязьні, якія працавалі найцяжэй — у прымітыўных варкуцкіх вугальных шахтах. Адтуль забастоўка вельмі хутка пашырылася на шэраг іншых канцлягераў Баркуты. І ня гледзячы на тое, што забастоўка была пасьля даўжэйшага часу жорстка здушаная, а ейныя кіраўнікі расстраляныя, яна ўсё-ж пакінула сыстэму савецкіх канцлягераў. Урад быў прымушаны абвесьціць вялікую амнэстыю і зьмяніць канцлягернае заканадаўства. Але і дасюль ён не зьліквідаваў усіх канцлягераў, гэтай ганьбы людзкой цывільзацыі.

Так у сьвятле фактаў выглядае «братняя дапамога іншых народаў» аўтаномнай рэспубліцы Комі. Сотні тысяч зьявольных прадстаўнікоў розных нацыянальнасьцяў, былі туды сілай загнаныя і прымушаныя працаваць на карысьць савецкай імперыі. Само-ж насельніцтва Комі гэтак-жа паняволеное савецкім імперыялізмам, як і іншыя нацыянальнасьці Савецкага Саюзу.

Пасьля няслаўнай гісторыі Літ-Бел ці Летувіска-Беларускай савецкай рэспублікі, другая БССР апавяшчаецца 31 ліпеня 1920 году. Ад гэтае даты трэба разглядаць запраўдную гісторыю сьнянішній БССР. Аднак, перад тым, чым нарадзілася гэтая другая БССР, адбыўся наступны рабунак: 12 ліпеня 1920 году ў Маскве была падпісаная «мірная ўмова» зь Летувай. Каб забясьпечыцца сымпатэтыяй Летувы, Масква перадае апошнія валізарныя абшары беларускай этнаграфічнай тэрыторыі на поўнач і захад ад лініі Гарадніккі — Ляшанкі — Сьвіслач — Нёман — Бярэзіна — Іслач — Маладэчна — Мядзёл — Дрысьвяты — Друйка. Да Летувы пераходзілі ня толькі Віленшчына зь Вільняй, але й Аўгустаў, Горадня, Ліда, Ашмянны, Паставы, Браслаў

(Заканчэньне на 7-ай бачыне)

Край чужы — за веру кара —  
Сьнег, мороз ды горы.

Белы сьвет, як чорна хмара,  
Заступілі горы.

Край чужы, . . . І ты чужынец

Усім, ня свой здаецца:

Ходзіш скрозь, як той адзінец  
Старакостны ў лесе.

Ходзіш ты, някай мэты, —

Так, — абы цягацца,  
Знаць сабе: жывеш яшчэ ты . . .

Для чаго спытацца?

Ужо з гэтых радкоў зьяўляецца, што тут за «я». Цікава зазначыць, што паэта яго аб'ектывізуе й выражае зайцем другой асобы «ты». Яно ажыццяўляе ў сабе самасьведомасьць чалавека, выгнанага з роднага краю «за веру» на кару — на кару за веру ў лепшую долю роднага краю. Яно ня ведае, «ці дэвядзеньца быць там, дзе наша ніва». Яно адчувае ў сабе сілы да творчасці, а пазбаўленае волі: «Я бяз-рукі, я бяссьільны, . . . я бяз волі». Гэна «я», якому засталіся ўцехаю толькі думы, песні ды ўспаміны, а на сэрцы — туга непамерная ды боль ад немагчымасьці дзейнічаць. Яно як-бы жывым пахована.

Што мне жыцьце, хоць-бы самае краснае?

— Волі ня маю! У няволі жыву.

Гэта нуднае быцьцё уласнае

Сьмерцю страшэннай з болем заву.

(З «Думы ў чужыне»).

Проста жах ахапляе, калі чытаеш гэтыя вершы, што адкрываюць глыбіні перажываньняў выгнаньніка, глыбіні жыцця, роўнага сьмерці. І дзіву даецца, як сэрца чалавека магло не разарвацца ад такіх перажыткаў. Так, толькі сэрца паэта-рэвалюцыянера, паэта-рабочага магло ўсё гэта зьнесці. Вось дзе нявычэрпная навука й крыніцы энэргіі для моладзі. Пасьля А. Гаруна разумееш усю глыбіню й значэньне таго, што выражае Ул. Дубоўка такімі словамі ў «Credo»: «Песьняй праганю ўсю жуду». Толькі пасьля гэтага разумееш, што значыць песьня і якую ролю

Дзіўлюся я на зораў ясных зьзяньне,

На сьцежкі іх, усё тыя-ж, як прад векам,

І сумна мне, і родзіць сум пытаньне:

Нашто пачаўся я ад Бога — чалавекам?

Адгэтуль: радасьць жыцця эквівалентна знацьню.

Пазнаньне-ж ня бывае без змаганьня, а змаганьне — без пакут. А. Гарун кажа: «няма пакуты, дзе няма пазнаньня».

І як-бы адказам на выказанае А. Гаруном гучыць першы верш у «Трысьці», што пачынаецца такімі словамі:

Ня дзівіся: ніколі на сьвеце

без змаганьня жыцьцё й дынамічна.

Што такога, — і зоры сьвеціць,

і зямля, як была пад нагамі.

Калі сум — адваротны бок нязнаньня, то адгэтуль вынікае: пазнавай (а значыць, змагайся) — і будзе радасьць. І калі сум родзіць пытаньне: «нашто пачаўся я ад Бога-чалавекам?», то радасьць на ўзьніме гэтакага пытаньня.

Асалоды ня возьмуць, ня згняняць:

хай сыяды твае зайздрасьцю точаць, —

сьцьвярджае ў тым-жа вершы Ул. Дубоўка.<sup>50</sup>

Яшчэ крыху далей глыбака аналізуецца другі Гаруноў верш з «Матчынага Дару» — «Ідучы гады»:

У А. Гаруна ёсьць верш «Ідучы гады», які прадстаўляе сабою як-бы дыялёг між двума асобамі. Адна, кажучы: «ідучы сабе гады, ідучы . . . і чалавек за ім», пытае: «Куды цябе яны вядуць і сьцежкіма якімі?». Другая адказвае поўным няведаньнем і заклочае: «пачалося гэта, браток, не на мне». Тады першая зноў пытае: «на што, скажы мне, ты жывеш і з думкамі якімі?». Другая адказвае, што, узяўшы сабе настаўнікам прыроду, робіць прысуджаны ёй шлях дарагім і красуецца на радасьць сабе й другім.

Пасьля гэтага сьмешнымі выдаюцца пытаньні, што часта выплываюць у моладзі пасьля першай чаркі «культуры», прыкладам, такіх, як «нашто жыць?», «нашто рабіць тое ці іншае?», якія зараз-жа й вырашаюцца ў вадмоўным сьнясье. Жыцьцё не пачалося і не канчаецца на тым, што вась дайшоў чалавек такога пытаньня й вырашыў, што жыцьцё ня мае аніякай цаны. Яшчэ не апазнаны



# Адказ на „Адказ”

(Заканчэнне з 6-ай бачыны)

і іншыя беларускія месцы. Адначасова йшоў гандаль з Палякамі за кошт беларускіх земляў і Ленін, за цану «бальшавізацыі» Польшчы, быў ужо гатовы перадаць Палякам ня толькі Беласточчыну, але й іншыя шматлікія беларускія землі на ўсход ад так званай лініі Кэрзона. Праўда, на гэты раз яму ня ўдаўся эксперымэнт з абозным урадам Дзяржынскага, і Палякі хутка зноў апыніліся каля Менску. Пачаліся новыя торгі, і пасля падпісаньня так званага Рыжскага трактату з Польшчай, бяз удзелу, ведама, Беларусаў, БССР апынілася толькі ў межах адной няпоўнай Менскай губэрні, займаючы тэрыторыю 52.316 км² з насельніцтвам каля 1,5 мільёнаў чалавек. Чаму-ж А. Хацкевіч ня ўспомніў гэтага факту, адказваючы на запытаньне сп. А. Сапеежкі?

Нарэшце, на дамаганьне Беларусаў, у 1924 годзе Масква згадзілася прылучыць да гэтай мініятурнай БССР 8 павеатаў Віцебскай губэрні, 6 павеатаў і 7 воласьцяў Рэчыцкага павету Гомельскай губэрні (раней Магілёўскага губэрня) і 1 павет і 3 воласьці Мсьціслаўскага павету Смаленскай губэрні. У 1926 годзе з «ласкі» той-жа Масквы да БССР далучаюцца яшчэ астаткі Рэчыцкага павету і цалкам Гомельскі павет былой Гомельскай губэрні. І гэта ўсё — канчатковыя дакладны ўлік нацыянальнага складу на сьельніцтва». БССР цяпер вырасла да 125.522 км², а ейнае насельніцтва да 5 мільёнаў чалавек.

Мы ведаем, зь якой вялікай помпай Масква падавала «брацкую руку» ў 1939 годзе Беларусам Заходняй Беларусі. Улучаючы гэтыя заходнія землі Беларусі ў склад БССР, тады Вярхоўны Савет БССР запісаў у сваіх актах, што нарэшце БССР «**упрышчыно ў гісторыі аб’яднана ўсё спрадвечу беларускія землі**». Аднак, у 1945 годзе гэтыя «спрадвечу беларускія землі» — Беласточчына і Аўгустоўшчына — зь лёгкае рукі Сталіна зноў перадаюцца Польшчы, бо тут нарэшце запанавала «народная дэмакратыя». На Ялтанскай канфэрэнцыі ў лютым 1945 году Сталін заяўляў: «... Лінія Кэрзона была творам Кэрзона, Клемэнсо і Амэрыканцаў ... Расея ня была запрошаная і ня брала ў гэтым удзелу. Гэтая лінія прынятая супраць волі Расейцаў і супраць этналігічных дадзеных. Ленін быў супраць яе. Ён не хацеў аддаваць Беласточчыны Польшчы, аднак лінія Кэрзона аддае яе Польшчы. Мы адступілі ад становішча Леніна. Ці можна жадаць, каб мы былі ў меншай меры Расейцамі, чымся Кэрзон і Клемэнсо?»

Гэтыя словы Сталін выказаў, ня ведаючы яшчэ пра пазьнейшы посьпех так званага Люблінскага часовага польскага савецкага ўраду. Калі-ж гэты посьпех быў запэўнены, дык Сталін адступіў і ад лініі Кэрзона і ўжо на другі дзень на гэтай Ялтанскай канфэрэнцыі ён выказаў жаданьне перадаць «народнай» Польшчы другія абшары беларускай тэрыторыі — 5-8 кілямэтраў на ўсход ад лініі Кэрзона. Пры падпісаньні савецка-польскага пагадненьня 19 верасьня 1945 году гэтай «народнай» Польшчы бы-

лі перададзеныя землі БССР ад 10 да 25 кілямэтраў на ўсход ад лініі Кэрзона.

«Гісторык» А. Хацкевіч абыходзіць моўчкі пытаньне Беласточчыны, аднак, спасылаючыся на ягонае асьвечтаньне, што «сучасная БССР упрышчыно ў гісторыі аб’яднала ўсе спрадвечу беларускія землі», трэба зрабіць выснаў, што Беласточчыну ён уважае польскай. Адносна Віленшчыны ён зазначае: «што датычыцца **Вільноса** й яго навакольна ... то добра-ж вядома, што яны спакон веку належалі літоўцам ...» Зьдзіўляе, скуль гісторык А. Хацкевіч запазычыў тэрмін «Вільнос». Гісторыя такога тэрміну ня ведае. Заўсёды была толькі **Вільня**. Ведама, гэтае цьверджаньне А. Хацкевіча вынікае з прынятай ім расейскай канцэпцыі, што гістарычная Літва ці Вялікае Княства Літоўскае былі летувіскай нацыянальнай дзяржавай, а найбольш з таго, што Віленшчына належыць цяпер да Летувіскай ССР. Ён бы запісаў летувіскім навет Менск, калі-б гэты апошні з тых ці іншых маніпуляцыяў Масквы быў улучаны ў Летуву. Аднак-жа гэты пункт гледжаньня ня толькі адмаўляецца гісторыяй, але й археалёгіяй. Смаленшчыну тым больш ён улучыў у «чыста расейскія». Нічога ня зробіш, тут дзеіць прыпятальны дух Масквы. Зь Дзьвіншчынай тая самая гісторыя, як і зь Віленшчынай. Адным словам, тое, што за межамі БССР — гэта ўсё не беларускае. Застаецца толькі чакаць, калі «гісторык» А. Хацкевіч у вадзін недалёкі дзень абвесьціць і БССР небеларускім. А да гэтага расейскі бальшавізм імкнецца. Аднак хіба А. Хацкевічу ведама, што яшчэ Вялікая Савецкая Энцыклапэдыя першага выданьня (1930) Смаленшчыну, Дзьвіншчыну, Віленшчыну й Беласточчыну ўважала чыста беларускімі этнаграфічнымі й нацыянальнымі землямі ды яшчэ й цяпер гэткімі іх уважаюць некаторыя расейскія гісторыкі й этнографы.

А. Хацкевіч заўважае: «Наагул трэба падкрэсьліць, што паняццё граніц паміж свабоднымі й раўнапраўнымі савецкімі сацыялістычнымі рэспублікамі, якія ўваходзяць у вадзіную Савецкую дзяржаву, у пэўнай меры ўмоўнае. У СССР вось ужо больш сарака год як ліквідаваны сацыяльны й нацыянальны прыгнёт ... усе грамадзяне, незалежна ад іх нацыянальнасьці ... раўнапраўныя ...» Мыаднак далёкія ад таго, каб прыняць гэты «аптымізм» «гісторыка» А. Хацкевіча. Думаецца, што ён і сам ня ўпэўнены ў гэтым, бо сам адчувае гэтую «раўнапраўнасьць» на кожным кроку: ў дасьледзеньні, прыкладам, гістарычнага мінулага Беларусі, дзе мусіць падганяць усё на расейскі капыл; ды цяпер наагул гэтае гістарычнае мінулае ўважаецца за «анахранізм», у моўнай практыцы, у культуры й г. д. Што-ж да гэтага «ўпэўнай меры ўмоўнага», дык «гісторык» А. Хацкевіч вельмі-ж крывіць душой. Мы бачылі на прыкладзе абрэзваньня й даточваньня БССР, як гэтае «паняццё межаў» вельмі жывучае. Дарэчы, тут трэба звярнуць увагу А. Хацкевіча хоць-бы на гэты малаважны мамэнт: ча-

му, напрыклад, Усходняя Прусія ня была прылучаная да БССР ці да Летувіскай ССР, зь якімі яна вяжача геаграфічна й эканамічна, але сталася ўлучаная ў склад РСФСР, зь якой яна ня мае супольных межаў?

Падыходзячы да пытаньня насельніцтва, А. Хацкевіч адкідае «прэтэнзіі» сп. А. Сапеежкі да Смаленшчыны й г. д. Ён блрэ толькі межы сяньняшняе БССР. Аднак і ў дадзеным выпадку паказаў ён сваю няздольнасьць адказаць на пытаньне, «дзе дзеліся людзі беларускія». Ён піша: «... Паводля першага ўсеагульнага перапісу насельніцтва Расейскай імперыі 1897 году, на які вы спасылаецеся, на тэрыторыі пяці беларускіх губэрняў (Менскай, Магілёўскай, Віцебскай, Горадзенскай, Віленскай) пражывала 8 мільёнаў 518 тысяч 247 чалавек, зь іх Беларусаў — 5 мільёнаў 308 тысяч 420 чалавек ... Паводля ўсеасяюзнага перапісу насельніцтва 1959 году, насельніцтва Беларускай ССР складае 8 мільёнаў 60 тысяч чалавек ... Нягледзячы на вялікі штотадовы прырост насельніцтва Беларускай рэспублікі, яно ўсё яшчэ не перавысіла даваеннага ўзроўню ...

Як бачым, паводля самога А. Хацкевіча, насельніцтва ягонай «этнаграфічнай» Беларусі за гэтыя 62 гады (1897—1959) ня толькі што не павялічылася, але зьменшылася. Чым-жа абгрунтоўвае гэты сумны факт гісторык А. Хацкевіч? Ахвярамі другой сьветавай вайны! Так, ахвяры гэтай вайны вялізныя для беларускага народу — каля 2 мільёнаў чалавек, але няўжо-ж за 62 гады мелася толькі прыбыць на тэрыторыі БССР гэтыя 2 мільёны чалавек? Вось тут і заўважаецца «задні ход» А. Хацкевіча. Каб лепш выкруціцца з палажэньня, ён наагул не называе агульнага ліку даваеннага насельніцтва БССР, але трэба думаць, што блрэ за зыходны пункт паведамленьне Цэнтральнай Статыстычнай Управы СССР з 1959 году, паводля якога ў 1939 годзе ў БССР налічвалася як-бы 8.910.000 чалавек. Але-ж і тут загавстка: ад 1897 да 1940 году насельніцтва на тэрыторыі БССР узрасло такім чынам толькі на 392.000 чалавек! Гэта за 23 гады! Назваць-жа запраўдны лік даваеннага насельніцтва БССР — 10.500.000 чалавек — ён ня меў права, бо Масква, з мэтай захаваньня ад народу вынікаў сваёй народазабойчай палітыкі на Беларусі, сьведама зьліквідавала апошняю цыфру, падганяючы яе да вынікаў перапісу 1939 году. Таму ягонае асьвечданьне, што цяпер насельніцтва БССР «яшчэ не перавысіла даваеннага ўроўню», павісла ў паветры. Калі гісторыку А. Хацкевічу цяжка разабрацца ў гэтай статыстыцы, дык тут мы дадамо пару лічбаў. Да 1956 году ўся савецкая статыстычная літаратура была згодная ў тым, што ў 1920 годзе ў БССР жыло 10.500.000 чалавек. Ведама, у параўнаньні з 1897 годам, гэтая колькасьць таксама вельмі сьціплая, але ня трэба забывацца на чысткі часоў «націдэмаўшчыны», так званай «калектывізацыі», затым «яжоўскія» чысткі й чысткі «заходніх братоў-Беларусаў» у 1939—1940 гадах. Прадбачаючы катастрофальныя вынікі новага перапісу, у 1936 годзе Цэнтральная Статыстычная Управа СССР паведаміла што ў 1939 годзе ў БССР налічвалася толькі 9.200.000 насельніцтва, праўда, зазначыўшы, што

# Бі камунізм, ратуй вольную думку

**ВП. Рэдакцыі:** У парадку дыскусіі прашу зьмясьціць у «Б-не» мой адказ сп. Язэпу Мацкевічу на ягоны адкрыты ліст з № 36-га.

✱

Загаловак гэтага артыкулу ўзяты мною зь ліста ў Рэдакцыю сп. Язэпа Мацкевіча, зьмешчанага ў «Б-не» 3 верасьня г. г. Такім клічам канчаецца ягоны ліст, выказваючы шмат шчырых прызнаньняў ды нездавальненьне так з агульнага кірунку нашай газэты, як і з таго, што пасля выступу сп. Мацкевіча на сёлетняй Мюнхэнскай канфэрэнцыі Інстытуту Вывучэньня СССР. «Б-на» зацеміла, што ён «прорасейска» настроены.

Сп. Мацкевіч з свайго боку напракае «Б-ну» й ейных супрацоўнікаў у нацыяналізм ды прысланьнца клічам, пастаўленьем намі, як загаловак.

Паўна-ж, ніхто не аспрэчваў і не аспрэчвае, а «Б-на» не адставала ў тым, што сучасны камунізм творыць паважную пагрозу для ўсяго сьвету. Але хіба сп. Мацкевіч ня з тых наіўных, што разумеюць камунізм, як толькі ідэялёгію, што затручвае сьведамасьць вольных людзей ды вядзе да пераваротаў ды павяольеньня вольнай думкі чалавека ў выніку ўстанавленьня ўлады камуністычнай партыі. Ня было-б маскоўскага цэнтру — гэтага апэрацыйнага штабу сусьветнай небясьпекі, ня было-б ваеннай, стратэгічнай і эканамічнай базы для яе, а што найважнейшае — падтрымкі яе Расейй і расейскім народам, які вытставалі ўласны імперыялізм ад часоў тварэньня «III Рыму», а цяпер авераны камуністычным мэсянізмам і ўзброены камуністычнай стратэгіяй і тэхнічнымі дасягненьнямі, — хто-б там звяртаў увагу на самую ідэялёгію камунізму?

ў гэты лік не ўваходзяць Беларусы Беласточчыны, аддадзенай Польшчы. У 1957 годзе зноў наступіла спраставаньне, і гэтым разам **насельніцтва БССР 1930 году «зніжылася» ... да 8.275.000 чалавек!** Гэтую маскоўскую махінацыю адкінуў навет першы сакратар ЦК КП БССР К. Мазураў, паведамляючы ў 1960 годзе на XV сэсіі Генэральнай Асамблеі Задзіночаных Нацыяў, што перад вайной БССР налічвала звыш 10 мільёнаў чалавек.

Значыцца, адкінуўшы Беласточчыну й каля 2 мільёнаў ахвяраў другой сьветавай вайны, у 1945 годзе насельніцтва БССР мелася складаць каля 8 мільёнаў чалавек. У 1959 годзе яно зноў-жа мела толькі 8.055.000 чалавек. А дзе натуральны прырост апошніх 15 гадоў? «Гісторыку» А. Хацкевічу трэба было-б проста сказаць, што гэты прырост зьніх у пасьляваенных сталінскіх чыстках, а таксама ў хрушчоўскіх «дабраахвотных паслеленьнях» у Сібіры й Казахстане, дзе цяпер будуюцца «асновы камунізму». Навет паводля статыстыкі 1959 году ў РСФСР жыве 844.000 Беларусаў, а ў Казахстане — 107.000. Ня думаем, што гэтыя 844.000 чалавек з РСФСР паходзяць з Смаленскай вобласьці, бо, паводля й

Ці-ж мала было ўсякіх утапічных тэорыяў і ідэялёгіяў? Каго хвалявала справа, што нехта недзе не прызнае прыватнай уласнасьці ды вучыць, што шчасьце чалавека ў калектыўным сужыцьці й працы? Нездарма пасья другой сусьветнай вайны Сталін першую пазыку за выратаваньне бальшавіцкай сыстэмы ад пагібелі ськіраваў пад адрысам расейскага народу!

А ці толькі камунізм — забойца вольнай думкі чалавека? Магчыма, майстры сучаснага камунізму давалі машыну павяольеньня людзей і народаў да дасканаласьці. Але ня менш наглым й зьверскім і здушэньні свабоды чалавека выявіліся таталітарыстыя й дыктатары з антыкамуністычнага лагэру. Якая розьніца чалавеку, калі яго будзе перасьледваць, гнобіць, душыць камунізм, фашызм, ці іншы таталітарызм? Ад таго ці іншага колеру яму ня будзе лягчэй. Калі-б толькі ў гэтым была небясьпека для свабоды чалавека, то сп. Мацкевічу трэба было так сфармуляваць свой кліч: «бі таталітарызм і дыктатуру, ратуй вольную думку!». Але відаць, справа ня ў гэтым, бо сам сп. Мацкевіч прынаецца, што на ягоную думку, таталітарызм і нацызм быў меншым злом за бальшавіцкі камунізм, які ён назваў ворагам № 1. У чым справа? Ці ня таіцца ў выказваньнях сп. Мацкевіча супярэчнасьць між тым, што ён думае, а што выказвае?

Разважым глыбей ягоныя думкі. Сп. Мацкевіч кажа, што ён уважліва чытае «Б-ну» таму, што ў ёй знаходзіць больш інфармацыяў аб краіне, якая зьяўляецца таксама ягоным родным краем. Вельмі прыгожа! Але тут зараз-жа дадае: «прызнаюся, у шмат якіх выпадках не магу згадзіцца зь ейнымі («Б-ны») патлядамі, **(Заканчэньне на 8-ай бачыне)**

самога А. Хацкевіча, Смаленшчына зьяўляецца «чыста расейскай зямлёй», і ў дадзеным выпадку Расейцы напэўна патурбаваліся, каб яны не называлі сябе Беларусамі.

А. Хацкевіч канчае свой «Адказ» сп. А. Сапеежку гэтак: «Цяпер вам, наш чытач А. Сапеежка, і іншым эмігрантам, думаецца, будзе зразумелым, куды дзяваліся беларускія людзі. Дарэчы, з гэтым пытаньнем раю звярнуцца да Астроўскага, Абрамчыка, Станкевіча й усіх тых, хто дапамагаў гітлераўскім катам фізгчна зьнішчаць беларускі народ, а цяпер верна служыць сваім новым гаспадарам».

Ня можам сказаць, ці задаволены гэтым адказам «гісторыка» А. Хацкевіча сп. А. Сапеежка. Думаем, што не. А. Хацкевіч нічога новага не дадаў і не адняў да й ад ведамай савецкай псэўдаінфармацыі. Мы жадалі-б яму вольнага доступу да сакрэтных маскоўскіх архіваў. У іх ён знайшоў-бы, бязумоўна, адказ, куды «дзяваліся беларускія людзі». Знайшоў-бы ён таксама аналёгію між гітлераўскімі й маскоўскімі катамі на Беларусі.

**П. Залужны**

ўвесь вопыт якаю? У моладзі не перажыты ўсе вякі, уся бесконцавая адвечнасьць. Ды ці можна ўсё гэта перажыць у форме, якая мае, як кажа Я. Купала, «пачатак, бытнасьць і канец»? І сколькі мудрасьці, глыбокай мудрасьці ў словах другой асобы ў вершы А. Гаруна, якая кажа: «пачалося гэта, браток, не на мне», і якая блрэ сабе настаўнікам «і лес, і траву, крыніцы й кветкі, і цемру, і сьвет, і месяц, і зоры, і сонца прывет», словам, тое, пра што Янка Купала сказаў: «ўсё да сэрца штось гавора, усюды бачу моц жыцьця», і што вучыць хараству і змаганьню! Сапраўды, народная мудрасьць! Якая моц жыцьця! Яго сіла б’ецца нявычэрпнаю крыніцаю ў гэтай асобе. Во ясна, калі ўсё «пачалося не на мне», калі ўсё жыло адвеку й жыве цяпер (дый будзе жыць), то значыць, ёсьць нешта мацнейшае за саму, навет, «сьмерць», ня кажучы ўжо пра такія пытаньні, як «нашто жыць?» (у сэнсье «ня варта жыць»)<sup>61</sup>

Нарэшце, вызначаючы Гарунову творчасць як адзін з вытокаў Дубоўкавае творчасьці, крытык спыняецца й на высьвятленьні сацыяльнага мамэнту — г. зв. «сацыяльнага эквіваленту» Гаруновае паэзіі:

Калі нацыянальнае ў творчасьці Ул. Дубоўкі ад Я. Купалы, то сацыяльнае ад А. Гаруна ў першую голаў. Як для А. Гаруна сацыяльнае было ў першую чаргу клясавым, так яно і ў творчасьці Ул. Дубоўкі. Для А. Гаруна ў гэтым выпадку асноўным было тое, што выражана ў вершах «Думы на чужыне» —

Беднасьць — ня гора саўсім мне бясскарбнаму,
Я багацей, замажней за другіх.

Гэта багаццё для Гаруна зьмяшчалася ў працы рук скарэлых, гэта багаццё бяз грошай, бяз золата для яго там,

... дзе пад націскам роднага молата
жыцьцё квеца у глыб і ў шыр.

Клясава-пралетарская сьведамасьць, як характар сацыяльнага духу твораў А. Гаруна, выражаецца яшчэ і ў тым, што Гарун адрозьнівае сапраўдных прыяцеляў народу

працоўнага ад ілжывых, якія прыкрываюцца прыгожымі «рэвалюцыйнымі» лёзунгамі. Гэтаму сьветкаю вершы «Юдам», «Муляру», «Эх, сьгоньня ў гэту ночку», «Хто сказаў: і я з народам» і інш. Сацыяльна-клясавае ў А. Гаруна ў тым адказе, які ён дае на гэтае пытаньне й які зьяўляецца як-бы прадказаньнем жыцьцёвага разьвязаньня яго ў рэвалюцыі:

Устануць, рушаць: Прэч з дарогі!
Хто нам хоча заступіць?
Мы пайшлі, мы, люд убогі.
Усё ўзяць ці ўсё згубіць.

Вось гэтыя думкі аб багацьці бясскарбнага пад націскам молата, аб багацьці ў паўстаьні «ўзяць усё ці ўсё згубіць» А. Гарун сьцьвярджае фактам свае творчасьці ў той час, калі быў адарваны ад непасрэднай працы сярод работнікаў і царпеў «за веру кару» ў далёкім Сібіру. Сам «бясскарбны», ён стварае мастацкія каштоўнасьці вялікай вартасьці і тым самым багаціць беларускую мастацкую літаратуру, а цераз гэта й культуру наагул. Вось дух гаруновага сацыяльнага ў клясавым разрэзе, паглыблены рабочаю клясаю ў вопыце рэвалюцыяў, і прасякае творчасць Ул. Дубоўкі.<sup>62</sup>

Дзеля гэткага «сацыялістычнага эквіваленту» Гарунова творчасць мусіла-б быць вельмі каштоўнай для бальшавікоў, каб толькі яны запраўды й усюды кіраваліся марксызмам, а ня іншымі меркаваньнямі, аб чым для дадзенага выпадку ўжо досыць гаварылася намі.

Мы падавалі тут гэткія абшырныя выпіскі з выказваньняў Бабарэкі таму, што і дасюль яны маюць вызначальную вартасьць і для разуменьня Гаруна і для дасьледаваньня ўсяе нашае літаратуры, а тымчасам застаюцца няпрystупнымі чытачу й па гэты й па той бок зьяезнае заслоны без найменшае надзеі на належную «рэабілітатыю» іх ды іхнага аўтара — неперавышанага дасюль у глыбіні суджэньня беларускага крытыка — на тым баку.

Узняўцае Гаруна на шчыт Бабарэкам і «Узвышшам» наагул бяспрэчна прычынілася да ўздыму цікавасьці да ягонага

творства й напэўна ўплыло калі не на самую ідэю, дык у кожным разе на ход рыхтаваньня акадэмічнага выданьня ягоных твораў Беларускай Акадэміяй Навук, што вылучыла на гэта адмысловую камісію ў складзе старшыні акадэміка праф. І. Замойца ды сяброў праф. А. Барычэўскага, М. Пятуховіча ды Н. Мачульскага. Адзін з гэтых сяброў, на якім легла асноўная частка працы, праф. А. Барычэўскі, проста сьледам за Бабарэкавымі артыкуламі ў тым-жа часапісе «Узвышша» апублікаваў свой літаратураведны нарыс пра «Матчын Дар»<sup>63</sup> у якім ужо напачатку, зачытаваўшы Бабарэку, адзначыў пабуджальнае дзеяньне «гарунізму» гэтага апошняга на напісаньне гэнага нарысу; нарыс праф. Барычэўскага, адзіны ў сваім родзе дасюль, даецца далей у нашым выданьні, і таму мы на ім больш тутака ня спыняемся.

З другога боку, у камуністычных колах, асабліва з набліжэньнем «антынацідэмаўскае» кампаніі, пачалі цікавіцца Гаруном з чыста палітычнага боку ягонае біяграфіі. Цікавасьць гэтая знайшла сваё адлюстраваньне ў нарысе аднаго з беларускіх нацыянал-камуністых, Р. Шукевіча-Трацяцкава — «Сьляпная любоў загубіла» (зьявіўся на балонах літаратурнага дадатку да газэты «Беларуская вёска» — «Чырвоны сейбіт»), дзе Гарун браўся пад абарону ў выразным абліччы нападак на ягоную палітычную біяграфію ў бальшавіцкіх кулюарах:

Шчырая, глыбокая любоў часта бывае сьляпой. Такой была й любоў Гаруна к роднай Беларусі, хоць з самым чортам, ня тое, што з панам Пілсудзкім, гадоў быў ён заключыць саюзы, каб толькі бачыць Беларусь — ня мужычучо, рабочучо, а якуюсь іншую, буржуазна-дэмакратычную. І бясслаўна загінуў Гарун. Не дзеля суду й абвінавачаньня ўспамінаем мы сяньня няпшчасны лёс здольнага паэты, але адарванага ад палітыкі й жыцьця старога рэвалюцыянера, а дзеля навучаньня. На абмылках мінулага вучымся мы. Няхай-жа паслужаць абмылкі жыцьця Гаруна навукаю ўсім ня маючым практыкі палітыкам, усім тым, хто цалком ці часткай зьбіраецца пайсьці па яго шляху.<sup>64</sup>

(Далей будзе)

# Бі камунізм, ратуй вольную думку

(Заканчэньне зь 7-ай бачыны)

а навет з асноўным кірункам... ён нацыяналістычны».

Не падабаецца яму й прадстаўляныя гісторыі нашай мінуўшчыны, асабліва Вялікага Княства Літоўскага, на старонках «В-ны». Вось тутак, думаем, сутнасьць усяе канцэпцыі сп. Мацкевіча. Ён не знаходзіць таго, чаго хацеў-бы знайсці. А хацеў-бы вось чаго: каб сучасная пераймальніца спадчыны В.К.Л. — Беларусь была адбідчэньнем рамантычнага ўяўленьня В.К.Л., якім яго хочуць прадставіць некаторыя выхадцы з нашых зямель і якія сёння гуртуюцца ў Лёнданскім таварыстве «Земь восток». Вось гэтыя людзі думваюць катаргорыямі ня тых колаў, якія ў мінуўшчыне кіравалі В.К.Л., але катаргорыямі тых паноў 19 ст. якія ахвотна каліябавалі з царскім расейскім рэжымам, каб толькі збэрагчы свае маёнткі, свае выгады, сваю сваволлю, ня дбаючы пра лёс усяго народу, пра ягоную будучыню, пра ягоную самастойнасьць і незалежнасьць. Для іх гэта ўсё — нацыяналізм, нявыглядны іхным уяўленьням Беларусі, як панадворка з Усходу на Захад і з Захаду на Усход. У гэтым зусім шчыра прызнаецца сп. Мацкевіч: «павадоў майго перакананьня — кажа — на бацькаўшчыну складаюцца людзі й пэйзаж». Усёроўна, якія людзі, — прадаўжае, — «Беларус, Летувіс, Паляк, Жыд, Расеяц, Татарын». Якая розьніца для прадстаўніка такой псыхалёгіі? Каб толькі жылі ў згодзе й былі паслухмяныя пануючым свавольнікам. Для іх галоўным ёсьць пэйзаж краіны, прыгожы, цудоўны пэйзаж, поўны цікавасьці й рамантыкі. Даймо яшчэ: прыгожы пэйзаж краіны мае асаблівы чар у часе слаўных палаваньняў на цэцаруці ці на буйнейшую зьвярнуць зь знамянітым літоўскім бігсам і напінкам, ці ў часе бясхлопных адведваньняў суседзяў і знаёмых у розных прыгожых маёнтках! Вось дзе бацькаўшчына! А Беларусі ў сваёй свабоднай газэце гавораць пра іншую бацькаўшчыну, якую яны ўяўляюць, як твор і ўласнасьць сучаснага народу, які хоча быць вольным, самастойным гаспадаром на сваёй зямлі, які сьмяротна дасьледзіў ярою сваіх суседзяў і далейшых наезнікаў, які стагодзьдзямі найлепш вывучыў «дабрату» Маскоўшчыны, што патаптаўшы В.К.Л. і ўсе спробы вызвадзеньня ў навейшую пару, маршыруе цяпер у баёвым паходзе на падбой свету з заманчывай камуністычнай прапагандай. А калі газэта «В-на» як ворган беларускай эміграцыі, паказвае рэальна паліцым на галоўнага свайго ворага й адначасова галоўнага ворага ўсяго чалавечтва, калі кліча сваю эміграцыю і народ да высылкаў, каб ськінучы нявольны ды стварыць на сваёй зямлі сваю незалежную дзяржаўнасьць — сп. Мацкевіч моршчыцца, ганьбуе нацыяналізм. Не, спадару, — гэта не нацыяналізм. Гэта прыродны інстынкт кажнага народу да самабытнага, уласнага жыцьця. Бацькаўшчына — гэта ня людзі й пэйзаж, як Вы называеце. Гэта, выбачаіце, не таўкучка, выгадная для некага. Народ-жа — гэта арганічная цэласць усіх мінулых, сучасных і будучых пакаленьняў, злучаных ня толькі тэрыторыяй (з прыгожым, скажам, пэйзажам), але шматлікімі духоўнымі вязямі, супольнай культурай, псыхікай, супольным інтарэсам еіных сяброў, якія хочуць выявіць сваю духоўную індывідуальнасьць ды жыць сваім розумам на сваёй зямлі ў сусьдзтве зь іншымі падобнымі этнічнымі цэласьцямі.

Сп. Мацкевіч не пачуваецца зьвязаны з сваім родным краем і сваім народам адказнасьцю за ягонае вызваленьне, за ягонае будучае жыцьцё, а выбіты, так сказаць, зь сядла гістарычнымі падзеямі, прысланяецца кампалітызмам, ставіць перад сабой не інтарэсы й ідэалы свайго паняволенага народу, але чалавека абстрактнага, якому быццам пагражае камунізм. Ды гэта сваеасаблівае дэмагогія. То-ж камунізм праводзіцца таксама людзьмі, адумыснай арганізацыяй падабраных людзей, каб панаваць над іншымі. Каму свабода, а каму няволя!

Таму зусім справядліва паняволены Масквой народы паказваюць вольным народам, дзе крыніца зла, дзе тоўца небясьпечка для ўсіх народаў (а не для «чалавекаў») — паказваюць на Маскву, як на штаб зачыннага расейскага імперыялізму. Віць камунізм наагул — гэта страляньне на вечар. Трэба бль у сэрца камунізму — у Маскву, выкрываючы ўсе ейныя махінацыі ў сусьветным маштабе.

Калі сп. Мацкевіч далучыўся да расейскіх эмігрантаў, якія шмукію робяць вакол абстрактнага змаганьня з камунізмам, а пешацца з дасягненьняў бальшавікаў Масквы ў стварэньні магутнай імперыі ды так варожа ставяцца да думкі падзелу гэтай імперыі, — гэта такса-

ма шмат гаворыць. Ня важна, што сп. Мацкевіч кажа: «я не прорасеяц». Мы верым, што ён хацеў-бы, каб землі Вялікага Княства Літоўскага ня былі залежныя ад Масквы. Але калі ён падумае, што ня вернеш мінулага, што з катла, дзе было, як ён кажа, — «паліянізаваньне, русыфікаваньне, літвінізаваньне, украінізаваньне і — беларусізаваньне» ня ўдаецца наварыць рамантычнага палляўнічага бігасу, дык хацелася-б яму, каб паняволеныя народы: беларускі, украінскі, грузінскі і г. д. не знайшлі падтрымкі ў вольных народаў у справе іхнага вызваленьня, каб заіснаваў у новай вайне стан 1918 году, калі мог-бы паўтарыцца гандаль усходнімі землямі між Польшчай і іншымі пад старую песенку: «за нашу й вашу вольнасьць».

Мы не абвінавачваем сп. Мацкевіча ў індэцыі, як гэта рабіла «Крыніца». Мы абвінавачваем яго ў тым, да чаго ён сам прызнаецца — у кампалітызьме, у вадыходзе ад свайго народу, у апартунізьме, калі ён хоча адварнуць увагу свету ад запраўднай крыніцы зла й небясьпекі, кумякаючыся з расейскімі эмігрантамі. Ці ня лепш было-б сп. Мацкевічу перагледзець сваю памылковую канцэпцыю ды ўзяцца за абарону таго народу, зь якога ён выйшаў, ськіроўваючы сваё творчае лярэ ў сэрца й апору сучаснай сусьветнай небясьпекі?

Мікола Волаціч

Чыкага, верасень 1961 г.

## Зь беларускага жыцьця ў Вялікай Брытаніі

Паміж 18 і 28 жніўня а. прат. д-р Аўген Смаршчок, святар Беларускай Аўтакефальнай Праваслаўнай Царквы з Вэльгіі, адведаў асяродкі Беларусаў у Вялікай Брытаніі. Пачынаючы гэтым разам ад Брадфорду, а. Аўген адзначыў урачыста свята Спаса, адслужыўшы Сьвятую Літургію з пасьвячэньнем садавіны й Вячэрню ў Капліцы Беларускага Дому. Усе прысутныя ня ўтойвалі свае радасьці з Багаслужбаў у гэтае вялікае свята, а таксама з аднаўленьня іх у гэтай царкоўцы — хоць маленькай, але ўласнай — у месцы пачатку плённай душпастырскай працы а. прат. Александра Крыга. Ладная грамадка дзетак і дарослых прыняла Сьв. Прычасьце.

Назаўтра, у нядзелю 20 жніўня, поўныя аўтобусам, з шматлікімі дзеткамі, беларуская калёнія ў Брадфордзе з госьцем-духаўніком на чале адведала асяродак Манчэстэр. Там нас радасна прывіталі ў Беларускай Доме. Божа Служба адбылася ў англіканскай царкве недалёка ад Беларускага Дому. Вялікае дзякуй належыцца а. прат. Захарыю, казачкаму дэкану ў Вялікай Брытаніі, за ўпрыгожаньне Багаслужбы ягоным вельмі добрым хорам.

Пасьля Сьв. Літургіі, пасьвячэньня садавіны й «мнагалесьця», святар прывітаў беларускую грамаду й падкрэсьліў, што ён прысьвячае вялікую ўвагу беларускай эміграцыі ў Вялікай Брытаніі ў сваім плянаваным часу, і будзе адведваць яе так часта, як дазволіць яму ягоныя магчымасьці. Трэба адзначыць, што на працягу сьмі месяцаў, г. зн. ад часу ад'езду ў Задзіночаныя Штаты айца Александра, а. Аўген ужо тры разы адведаў Ангельшчыну. Гэтым разам ён плянаваў наведваць усе асяродкі з мэтай бліжэйшага асабістага азнаёмленьня зь мясцовымі абставінамі.

Пры супольнай бяседзе запраўды па-беларуску прымілі нас Беларусы Манчэстэру. Мілую атмасфэру не папсавалі навет і правакатарскія пытаньні непрытанага гасця сп. Басіцкага. І з гэтым госьцем разьвітаўся а. Аўген як святар, а ў сваім слове ён дзякаваў перш за ўсё сп. Я. Міхалюку з Брадфорду, сп. сп. Яськевічу й Віценчыку, адміністрацыі Беларускага Дому ды працавітым жаночым рукам, безь якіх, як ведама, радасьць ня поўная. Адмысловыя словы падзякі а. Аўген ськіраваў да а. прат. Захарыя за братнюю духоўную апеку над вернікамі БАПЦ і іхнымі дзеткамі.

У міжчасе сп. Яськевіч настаўнік беларускіх дзяцей, прадставіў а. Аўгену некалькі сваіх вучняў, якія нязгорш, хоць і з чужым акцэнтам, прадэклямавалі некалькі беларускіх вершаў.

Айцец Аўген адведаў і Шэфільд, дзе таксама жыве група Беларусаў, а між імі й родны брат пэаткі Ларысы Геніюц, сп. Аляксей Міклашэвіч. Трэба адзначыць, што гэта быў якраз час летніх адпачынкаў, і таму было цяжка скантактавацца з усімі нашымі суродзічамі. З гэтай прычыны не давялося а. Аўгену пазнаёміцца з жыцьцём Беларусаў у Нотынгэм.

## Зь дзейнасьці Выдавецтва „Бацькаўшчына“

У інтэнсыўнай раней дзейнасьці Беларускага Выдавецтва «Бацькаўшчына» на працягу двух апошніх год наступіў перарыў, выкліканы галоўным чынам адсутнасьцю фінансавых сродкаў. Апошні кніжкай, з чаргі 16-ай, выдадзенай нашым Выдавецтвам, быў збор твораў клясыка беларускае літаратуры Максіма Багдановіча «Вянок», якая выйшла ў свет у канцы 1959 году, хоць і была дааваная 1960 годам.

Апошнім-жа часам Выдавецтва зрабіла асаблівыя натугі й правяла некаторыя мерапрыемствы, якія стварылі сьціплыя магчымасьці ўзнавіць і ажыцьцявіць ягоную выдавецкую дзейнасьць. Гэтак, кіраўнік Выдавецтва д-р Ст. Станкевіч, падчас свайго наведваньня ў жніўні-верасьні 1960 году беларускіх асяродзьдзяў у ЗША й Канадзе (Нью

### А Б В Е С Т К А

**Увага, Беларусы Мюнхэну і ваколіцаў!**  
**У нядзелю, 15 кастрычніка сёлета, Яго Эксцэлянцыя Біскуп Часлаў Сіновіч адслужыць сьв. Літургію ў касцёле сьв. Анны (Ст. Анна Кірхэ, даезд тэмамі 4, 20, 37 да Макс II дэнкмаль). Пачатак Багаслужбы а 12-тай гадзіне. Пасьля сьв. Літургіі Біскуп Часлаў Сіновіч будзе рады сустрэцца з сваімі суродзічамі ў залі бібліятэкі імя Стыўэнса, Тырштрасэ 11/2, і падзяліцца сваімі ўражаньнямі з свае архіпастырскае дзейнасьці.**

З Шэфільду а. Аўген накіраваўся ў Бірмінгэм. Служба Божа была заплянаваная там на нядзелю 27 жніўня. Каб выкарыстаць час, які заставаўся да нядзелі, а. Аўген наведваў Беларусаў Кэмбрыджу. У Лёндане аб'ектамі зацікаўленьня нашага святара была хворая беларуская жанчына ў больніцы ды Інтэрнат беларускай моладзі айцоў Марыянаў, які меўся неўзабаве адчыніцца. Тут айцец спаткаў ужо двух вучняў зь Нямеччыны ды пазнаёміўся з моўнымі цяжкасьцямі гэтых кандыдатаў.

Багаслужба ў Бірмінгэм адбылася ў царкве Сьв. Паўла. Арганізатарам і гаспадарам, сп. сп. Б. К., сп. Карніловічу й усім іншым належыцца шчырае дзякуй і пахвала за ўсе іхныя турботы, каб аблягчыць місію нашага святара.

Зь Бірмінгэм, празь Лёндан з кароткім спынкам у Беларускай Доме, а. Аўген меўся ад'ехаць назад у Вэльгію. Перад ад'ездам аўтар гэтых радкоў папытаўся айца пра агульныя ўражаньні зь ягонага аб'езду. Вось ягоны прыблізны адказ:

«Я вельмі пещусь, што зрабіў гэты аб'езд, і пры першай нагодзе яго паўтару, прысьвячаючы на гэта, калі будзе магчыма, больш часу. Вельмі шкадую, што затрымаўся так коратка ў Манчэстэры й Кэмбрыджы, ды зусім ня быў у Нотынгэм. Хоць перапіска з гэтым асяродкам была навізаная, аднак з прычыны нястачы часу асабістага кантакту гэтым разам наладзіць не ўдалося. Шкадую таксама, што ня здолеў сустрэцца й пазнаёміцца зь беларускім святаром а. Мірановічам і іншымі праваслаўнымі святарамі, а таксама з Беларускамі, зь якімі мае дарогі, ці то на царкоўнай, ці грамадзкай ніве, крыжуюцца ў Менску, у вольнай Беларусі, якое дачакаемся.

«Арганізаванасьць, ахвярная дапамога мне ўва ўсім, зацікаўленьне маімі патрэбамі падчас аб'езду, — усё гэта спамянаю зь прызнаньнем і ўдзячнасьцю. Гэтак было ўва ўсіх асяродках уключна зь Лёнданам.

«Прыкладам ахвярнасьці няхай будзе прыезд сп. Янікі А. і сп. Віценчыка з Манчэстэру ў Бірмінгэм, каб дапамагчы зарганізаваць тут Багаслужбу, — працягваў а. Аўген. — Мае першыя добрыя ўражаньні зь Лёнданам ад сп. Янку А. пацвердзіліся — маё жадаанне вялікае, каб Усемагутны натхніў яго да пастановаў службы на Ніве Хрыстовай. Патрэба-ж беларускага святара, які-б, бяз розьніцы палітычных перакананьняў, духова апекаваўся нашымі суродзічамі, у Ангельшчыне вялікая, Беларуска актыўная інтэлігенцыя сканцэнтраваная найбольш у Лёндане. Адлегласць паміж асяродкамі на правінцыйна часта вялікая, яны павінны працаваць аўтаномна, а на гэта не заўсёды стае ахвярных і здольных людзей. Вечная памяці сп. Янка Лазута ў Францыі сваёй дзейнасьцю ня раз даказаў перавагу нацыянальнага дынамізму над школьнымі дыплёмамі пасьвучных інтэлігентаў-задавакаў...

«Радасна глядзець на дзетак і моладзь, зьмену й надзею будучыні, — гаварыў далей а. Аўген. — Аднак, цяжкае пытаньне дэнацыяналізацыі ня мінула мяне й тут. Агульнае ўражаньне: дзеткі й

Ёрк, Саўт Рывэр, Нью Брансвік, Чыкага, Кліўлэнд, Дэтройт і Таронта) сабраў на падпісныя лісты сярод пражываючых там суродзічаў адпаведную суму грошаў, якія былі прызначаны, як і папярэджвалася падчас іхнага зьбіраньня, на выданьне літаратурных твораў чацьвертага — пасьля Купалы, Коласа й Багдановіча — выдатнага нашаніўца Алеся Гаруна. Збор ягоных твораў пад назовам «**Матчын Дар**» ужо друкуецца й хутка пабачыць свет. Гэта будзе старанна й прыгожа выдадзенае кніжка разьмерам звыш 200 бачынаў друку сярэдняга фармату.

Наступнай кніжкай, якая ўжо друкуецца й яшчэ ў бягучым годзе пабачыць свет, зьяўляецца вялікая аповесьць ведамага беларускага эмігранцкага журналіста і пісьменьніка Канстанціна Акулы пад назовам «**Змагарныя Дарогі**», якая выдаецца вылучна коштам самога аўтара.

У кнізе ўобразнай літаратурнай форме адлюстроўваецца аўтэнтчная гісторыя сяброў Школы Камандэраў Краёвай Абароны ў Менску й іншых беларускіх вайсковых фармацыяў Другой сьветавай вайны, апісваюцца як у сэнсе вайсковым, гэтак і ў першую чаргу ў сэнсе ідэйным «змагарныя дарогі» ад Менску ў мамэнт эвакуацыі летам 1944 году, празь пункт, што влі іх на Захад, далей Нямеччыну, Францыю й Італію, каб закончыць гэтую сучасную Адысію ў Ангельшчыне ў 1945 годзе, дзе

моладзь ня гутараць роднай мовай свайго бацькі, а як горка, што навет і ніводнага з бацькоў, а выключна мовай школы й асяродзьдзя — ангельскай. Будучы сам бацькам дзіцяці, які наведвае чужую школу, ды ведаючы, які штодзёны высілак патрэбны, каб утрымаць дзіця пры роднай мове, не хачу кідаць камень асудзеньня ў каго-колічы. Аднак зусім не магу зразумець і дараваць абодвум беларускім бацькам, сьведамым Беларускам, калі іхныя дзеці амаль не гавораць пабеларуску! Шукваючы адказу на пытаньне прычынаў гэтага, бяручы на ўвагу ўсе магчымыя цяжкасьці прафэсійнага жыцьця — адсутнасьць ў доме бацькоў — усё-ж належыцца сьцьвердзіць, што высілак беларускіх бацькоў дзеля навучэньня й утрыманьня роднае мовы зьяўляецца ў шмат якіх выпадках недастатковым і часта адкладаным да пазьнейшага часу. У шмат якіх выпадках выбіраецца шлях найменшага супраціву, і бацькі самі пачынаюць гаварыць чужой школьнай мовай дзяцей, аб мовай маткі, калі яна чужынка. І пазьней ніхто ня робіць высілку, і ўсе гутараць мовай асяродзьдзя.

«Адказнасьць бацькоў тут ня толькі нацыянальная, але й чыста людзкая. Такія бацькі не выкарыстоўваюць магчымасьці прысвоіць сваім дзецям адной з славянскіх моваў, а гэта дало-б ім у будучыні вельмі шмат. Справа навет не ў навучаньні чытаньня й пісаньня ці граматыкі, а толькі ў вымаўленьні словаў, у апанаваньні хоць малага запасу словаў, зь якога потым лёгка разьвіць сьціны і тысячы. Там, дзе няма нацыянальнае школы, адказнасьць за навучэньне сваіх дзяцей беларускай мовы ляжыць вылучна на бацьках. Іх тут заступіць ніхто ня можа. А ўзадоўваць дзіця ў дзьвюх мовах ня цяжка: яно ня супраць гутарыць і трэйчай, абы было зь кім. Існуе погляд, што да дзясятага году жыцьця належыцца даць дзіцяці навывк вымаўленьня ўсіх магчымых моваў, якія яно будзе ў школе вывучаць ці ўжываць у жыцьці. З роднай-жа мовай адкладаць гэтай справы ўжо зусім нельга, — сказаў а. Аўген. — «Аднак, — сказаў ён яшчэ на заканчэньне нашай размовы, — я хацеў-бы тут пры нагодзе выказаць і свае асабістыя пажаданьні: я-б хацеў атрымаць магчымасьць пасапраўднаму выконваць місію душпастыра, магчымасьць ісьці ў кожную сям'ю, сустрэкацца прыватна, адчыніць сэрца й душу, і быць прыяцелем кожнаму Беларусу, ня глядзячы на ягоны перакананьні ды палітычныя ці рэлігійныя погляды, знайсці з кожным супольнае й высокае, дамоўіцца з кожным, што нас усіх задзіночвае й лепчэй — інакш кажучы, верыць і здабывае давер».

— Ці магчыма гэта чалавеку? — заўважыў скептычна аўтар гэтых радкоў.

— У Бога ўсё магчымае, — адказаў а. Аўген, — а мы зьяўляемся прыладай Боскіх плянаў і Провіду...

Дай-жа Вам, Божа, шмат посьпехаў, Ойча, у добрых намерах, ды да хуткага наступнага спатканьня ў Вялікай Брытаніі!

В. Брытанскі, Лёндан

яны, у моцна працярэблянай сваёй часьці, напасьледак апынуліся пасьля заканчэньня вайны. Апісаньні гэтых падзеяў, актыўным удзельнікам якіх быў і сам аўтар, маюць нятолькі бясспрэчную літаратурную ціннасьць, але й дакумэнтальна-гістарычную. А таму кніжка Канстанціна Акулы зьявіцца цэнным укладам у творчай дзейнасьці беларускай эміграцыі й будзе ценьшчца вялікім прызнаньнем чытачоў, галоўна беларускіх вайскавікоў, якія ў ёй знойдуць шмат ім ведамага й імі самымі перажытага.

Напасьледак трэйцім выданьнем, якое цяпер інтэнсыўна падгатаўляецца і пабачыць свет у пачатку 1962 году, будучы навуковыя «**Запісы**» Беларускага Інстытуту Навукі й Мастацтва, якія, заплянаваныя, як гадавік, маюць стацца перыядычным беларускім навуковым выданьнем. Першая кніга «Запісаў» будзе абыймаць каля 200 бачынаў друку вялікага фармату й зьмяшчаць у сабе навукова-дасьледавальныя працы з розных галінаў беларусаведы беларускіх вучоных на эміграцыі. Вялікая патрэба такога выданьня, асабліва пасьля таго, калі былі спыненыя беларускія навуковыя выданьні мюнхэнскага Інстытуту Вывучэньня СССР, бясспрэчныя. Як можна судзіць з артыкулаў, якія ўжо прысланыя ў Рэдакцыю, «Запісы» будуць адказваць усім умовам стаўляным навуковым выданьням на Захадзе.

Выдавецтва «Бацькаўшчына»

**ХРОНІКА БЕЛАРУСКАГА ЖЫЦЦЯ НА ЧУЖЫНЕ — ГЭТА ПАКАЗЬНІК НАШАЕ ГРАМАДЗКАЕ ЖЫЦЦЯ. ЗДОЛЬНАСЬЦІ І ДАКУМЭНТАВАНЬНЕ НАШАЕ ПРАЦЫ. ТАМУ НЕ ПАВІННА БЫЦЬ АНІВОДНАЕ ГРАМАДЗКАЕ ПАДЗЕІ, ЯКА-Б НЯ БЫЛА АДЦЕМЛЕНА Ў БЕЛАРУСКАЙ ПРЭСЕ. ПІШЭЦЕ Ў «БАЦЬКАЎШЧЫНУ»!**

**«ЭНЦЫКЛЯПЭДЫЯ КАНАДЫЯНА» ПРА БЕЛАРУСЬ**

Пераглядаючы навейшае выданьне «Энцыкляпэдыі Канадыяна», знаходзім артыкул пра Міколу Сільвановіча (Вінніпэг) аб Беларусі й Беларусах у Канадзе, арганізацыях, парафіі. Важна ўсё-ж зазначыць, што, ня глядзячы на няблагі зьмест аўтар падыходзіў да некаторых зьявішч тэндэнцыйна, не падаючы факту існаваньня парафіі БАПЦ у Таронта і іншага. Гэта абавязкава трэба было-б аднаведна скарагаваць у бліжэйшай будучыні й не дапушчаць падобнага, калі мова йдзе аб беларускіх справах наагул, каб мець поўны вобраз тых падзеяў, што цяпер адбываюцца, ня толькі нам, але й чужынкам.

А. -віч.

### НАШЫЯ ПРАДСТАЎНІЦТВЫ

**АНГЕЛЬШЧЫНА:**

Mr. Aleksander Laszuk, 97 Moore Park Rd., London, S. W. 6.

**АЎСТРАЛІЯ:**

Mr. A. Vasilenia, 39 Edwin St., Croydon, N. S. W.

Mr. A. Maroz, 109 Morrison Rd., Midland Junction, W. A.

Mr. M. Nikan, 14 Steel St., Spotswood—Melbourne, Vic.

Mr. W. Akavity, 80 Tapley Hill Rd., Royal Park, S. A.

**БРАЗЫЛІЯ:**

Mr. C. Cimafejczyk, Prasa 76, Tiridentes, Curitiba — Parana.

**ЗАДЗІНОЧАНЫЯ ШТАТЫ:**

Mrs. L. Bielenis, 2042 W. St. Paul Ave., Chicago 47, Ill.

Mr. B. Danilovich, 303 Howard St., New Brunswick, N. J.

Mr. Ul. Duniec, 814 Brayton Ave., Cleveland 13, Ohio.

**КАНАДА:**

Mr. K. Akula, 57 Riverdale Ave., Toronto 6, Ont.

**ФРАНЦЫЯ:**

Union des Travailleurs Biélorussiens en France, 26, rue de Montholon, Paris 9.

Mr. W. Kasztelan, 33 rue Kleber, Mouvauux (Nord).



Беларускі тыднёвік палітыкі, культуры і грамадзкага жыцьця.  
Выдавец: Уладзімер Бортык  
РЭДАКЦЫЯ КАЛЕГІЯ

Артыкулы, падпісаныя прозьвішчам або ініцыяламі аўтара, не заўсёды выражаюць пагляды Рэдакцыі. Незамаўленыя рукапісы назад не зварочваюцца. Рэдакцыя адказвае на лісты толькі пасьля далучэньня паштовае маркі або міжнароднага паштовага купона.